
**ANÁLISIS SOBRE
LA SITUACIÓN DE VIOLENCIA
Y SEGURIDAD CIUDADANA
1ER. SEMESTRE 2020 (1S-2020)**

*ANALYSIS OF
THE STATE OF THE VIOLENCE
AND CITIZEN SECURITY
FIRST SEMESTER 2020 (1S-2020)*



Este documento ha sido posible gracias al apoyo del pueblo de los Estados Unidos de América, a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y de la asistencia técnica del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Los puntos de vista y opiniones expuestas en este documento son responsabilidad de autores y no reflejan necesariamente los de USAID, del Gobierno de los Estados Unidos, del PNUD o de los países miembros de las Naciones Unidas.

© 2020 PNUD Y USAID
Todos los derechos reservados

Agosto 2020

CONTENIDO

CONTENTS

4 Introducción
Introduction

8 Centroamérica
y República
Dominicana
*Central America
and Dominican
Republic*

10 Guatemala
Guatemala

16 Belice
Belize

21 El Salvador
El Salvador

25 Honduras
Honduras

30 Costa Rica
Costa Rica

34 República
Dominicana
*Dominican
Republic*

INTRODUCCIÓN

INTRODUCTION

Latinoamérica posee solamente el 8 % de la población mundial, sin embargo, concentra el 33 % de los homicidios que se comenten en el mundo, y una de cada 10 vidas que se pierden en Latinoamérica por violencia letal proviene de Centroamérica y República Dominicana. A pesar de la tendencia decreciente de estos indicadores en los últimos cuatro años, la epidemia de violencia letal persiste con una tasa subregional de 24 homicidios por cada 100 mil habitantes, cuatro puntos arriba de la de Latinoamérica.

Latinoamérica también es la región más desigual del planeta, y Centroamérica es la región donde la disminución de la pobreza y la desigualdad ha sido más lenta que en el resto del continente. La aguda crisis de salud está acompañada en esta región por un declive económico y social sin equivalente en el mundo en desarrollo. La pandemia está desencadenando el primer retroceso en los indicadores de desarrollo humano desde 1990.

Este fue el contexto en el que la pandemia del covid-19 encontró a los países del istmo y el Caribe, y su impacto y consecuencias en diversas dimensiones van a sumarse a las vulnerabilidades y carencias superpuestas y simultáneas que enfrenta gran parte de la población centroamericana.

La urgencia de atención pronta y eficaz de parte del PNUD, y de todas las organizaciones del Sistema de Naciones Unidas, ha evidenciado que de la gestión de información en todos los ámbitos del desarrollo es imprescindible para dar esta respuesta de forma oportuna.

Latin America makes up only 8 % of the world population; however, it accounts for 33 % of homicides worldwide, and one in 10 the lives lost to lethal violence in Latin America come from Central America and the Dominican Republic. Despite the downward trend in these indicators over the last four years, the lethal-violence epidemic persists, at a subregional rate of 24 homicides per 100,000 inhabitants, four points higher than that of Latin America.

Latin America is also the region with the greatest inequality in the planet, and Central America is the region where poverty and inequality reductions have been slower than the rest of the continent. The serious health crisis in this region is matched by economic and social decline that is unparalleled in the developing world. The pandemic is triggering the first reversal in human development indicators since 1990.

This was the context when the COVID-19 pandemic struck the countries in the region and the Caribbean, and the impact and consequences it is having in various dimensions add to the overlapping and concurrent vulnerabilities and shortfalls a large portion of the Central American population faces.

The pressing need for the UNDP and all the organizations of the United Nations System to provide prompt and effective assistance has made it clear that information management in all areas of development is indispensable to provide this response in a timely manner.

Desde 2014, el proyecto PNUD Infosegura, en asocio con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), se implementa en cinco países de Centroamérica y en República Dominicana con el objetivo de fortalecer las capacidades en gestión de información sobre seguridad ciudadana. Ha sido un trabajo articulado con las Oficinas de PNUD en cada uno de los países, en estrecha coordinación con 17 contrapartes gubernamentales, 19 instituciones académicas, centros de pensamiento y organizaciones de la sociedad civil. El resultado mejor ponderado de este trabajo en la presente circunstancia ha sido la posibilidad de contar con información de calidad y desagregación, actualizada y disponible para diversos análisis que se convierten en insumos para la focalización y priorización de medidas de atención inmediata y para proyectar la recuperación.

A pesar de la explosión de urgencias y la reorganización de prioridades, los sistemas de gestión de información sobre seguridad ciudadana implementados en la región han permitido dar seguimiento al fenómeno de la violencia y la inseguridad, y han ayudado a levantar alarmas en problemáticas específicas que han destacado durante la pandemia. Un ejemplo de lo anterior, son los datos sobre el incremento en la violencia basada en género contra mujeres durante el confinamiento. Pudo constatarse estadísticamente el incremento de denuncias y avisos por violencia intrafamiliar o doméstica, también las llamadas de emergencia por violencia física, detenciones de la policía por violencia intrafamiliar y búsquedas en internet de términos relacionados con violencia contra la mujer. Con esta información se logró articular, escalar y optimizar respuestas de apoyo a las instituciones, tanto en herramientas de atención como en campañas de comunicación para dar a conocer estas herramientas.

En los primeros meses de 2020, lo que comenzó como una crisis unidimensional de salud, rápidamente se convirtió en una crisis socioeconómica, humanitaria y política en todo el mundo. América Latina y el Caribe se convirtió en el epicentro de la pandemia.

Since 2014, implementation of the UNDP InfoSegura project, in partnership with the United States Agency for International Development (USAID) has covered the five countries of Central America plus the Dominican Republic, in the interest of strengthening the capabilities for managing information regarding citizen security. UNDP offices in each of the countries have undertaken a coordinated effort with 17 governmental counterparts, along with 19 academic institutions, think tanks and civil society organizations. The best outcome of this work, under the current circumstances, has been the opportunity to have quality and disaggregated information, which is up-to-date and available for various analyses that turn into inputs for the targeting and prioritizing rapid response measures and to make projections for recovery.

Despite the surging emergencies and shifting priorities, the citizen security information management systems in the region have made it possible to monitor the phenomena of violence and insecurity, and help warn of specific issues that have emerged during the pandemic. A case in point, data shows a rise in gender-based violence against women during lockdown. Statistical data showed a rise in reports and warnings of intrafamily or domestic violence, and in hotline calls related to physical violence, police detentions due to intrafamily violence, and Internet searches for terms regarding violence against women. This information made it possible to coordinate, scale up and optimize support responses to institutions, both in terms of tools for assistance and communication campaigns to make these tools known.

In early 2020, what started as a one-dimensional health crisis, quickly became a worldwide socioeconomic, humanitarian and political crisis. Latin America and the Caribbean became the epicenter of the pandemic.

En el presente documento, PNUD Infosegura, junto a las instituciones de gobierno que velan por la seguridad ciudadana en sus respectivos países, centran ahora el foco en entender los cambios y nuevas dinámicas de la inseguridad y la violencia a raíz de las medidas implementadas, a partir de registros administrativos de instituciones de seguridad y justicia, complementados con resultados de encuestas y datos a gran escala generados por los usuarios de líneas de emergencia y de motores de búsqueda en internet.

Durante los primeros seis meses de 2020, la subregión registró 4,088 homicidios, lo cual representa 2,043 víctimas menos que en el mismo período del 2019. Esta disminución se acentuó casi de forma inmediata a partir de las medidas de restricción de movilidad y confinamiento por el covid-19 tomadas en todos los países en la segunda mitad del mes de marzo. En paralelo, otras formas de violencia, particularmente la violencia contra las mujeres se ha incrementado en el periodo analizado.

La reducción del 33% en el número de homicidios en Centroamérica y República Dominicana durante el primer semestre de 2020 es una señal de avance de cara a la meta 16.1 de los ODS. Sin embargo, los países continúan teniendo desafíos para seguir con la reducción de los homicidios y otros delitos. Los análisis también muestran que la violencia afecta de manera diferenciada a diversos grupos poblacionales y que no se distribuye de manera homogénea en los territorios.

Ante esto, es necesario continuar trabajando en la recolección y análisis de información desagregada para fortalecer las políticas públicas de seguridad ciudadana sensibles al género, con foco territorial y priorizando las poblaciones que se están quedando atrás.

Para seguir avanzando se necesitarán intervenciones más específicas que integren evidencias más allá de los registros administrativos de delitos, tales como, datos provenientes de los sistemas de salud, justicia, educación, entre otros, que permitan contar con mayores niveles de desagregación para reducir la brecha de información existente, particularmente en la violencia que afecta a las mujeres y niñas, también a las juventudes y a las poblaciones indígenas.

In this document, UNDP InfoSegura, along with the governmental institutions charged with citizen security in their respective countries, are now focusing on understanding the changes and new dynamics in terms of insecurity and violence as a consequence of the measures that were implemented, using administrative records from institutions responsible for security and justice, complemented with survey results, and big data generated by hotline calls and Internet search engines.

During the first half of 2020, the subregion recorded 4,088 homicides, which is 2,043 fewer victims than the same period in 2019. This reduction was almost immediately compounded by the measures restricting mobility and the lockdown that all countries put in place, as of mid-March. Simultaneously, other forms of violence, particularly violence against women, increased in the period under review.

The 33% fall in the number of homicides in Central America and the Dominican Republic in the first half of 2020 is sign of progress toward SDG 16.1. However, countries still face challenges in getting the number in homicides and other crimes to continue to recede. Analyses also show that violence affects various population groups differently, and is not evenly distributed across territories.

Against this backdrop, the work of collecting and analyzing disaggregated data needs to continue, in order to strengthen gender-sensitive, territorially-targeted public policies for citizen security, prioritizing populations that are being left behind.

Further progress will require more specific interventions integrating evidence beyond administrative crime records, such as data from health, justice, education and other systems, allowing for greater levels of disaggregation to reduce the current information gap, particularly in violence affecting women and girls, as well as youth and indigenous populations.

También el contexto de la pandemia impuso la necesidad de acelerar la digitalización de diversos procesos, no solo para el teletrabajo, sino para el procesamiento de datos y el análisis. La digitalización también ha sido fundamental para mantener estratégica la comunicación y la difusión de productos de conocimiento. En este punto, PNUD Infosegura generó una submarca digital a las que se le llamó DATACCIÓN, una manera de enfatizar la ruta del dato a la acción que recorre todo trabajo realizado. DATACCIÓN tiene, por el momento, tres productos: DATACCIÓN Webinar, un seminario virtual semanal; DATACCIÓN Highlight, cápsulas informativas en redes sociales para mantener la atención sobre los datos sobre seguridad ciudadana; y DATACCIÓN Report, una colección de informes que sistematizan la información vertida en los webinar, como el presente documento, los análisis trimestrales ya publicados, y próximamente los análisis sobre movilidad humana, seguridad ciudadana y desarrollo sostenible.

Este, como todos los productos de PNUD Infosegura, cuentan con el apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y son el resultado de la coordinación interinstitucional bajo el liderazgo local de las oficinas del PNUD en Guatemala, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Belize y República Dominicana, quienes articulan esfuerzos en Guatemala con Policía Nacional Civil (PNC-GT), Instituto Nacional de Estadísticas (INE-GT), Ministerio Público de Guatemala (MP)-GT; en Honduras con Subsecretaría de Seguridad en Asuntos Interinstitucionales, Ministerio Público (MP-HN); en El Salvador con Policía Nacional Civil (PNC-SV), Dirección de Información y Análisis (DIA-SV), Fiscalía General de la República (FGR-SV), Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC); en Costa Rica con la Comisión Técnica Interinstitucional sobre Estadísticas de Convivencia y Seguridad Ciudadana (COMESCO); en Belize con Belize Crime Observatory (BCO), Police Department (BPD); y en República Dominicana con el Observatorio de Seguridad Ciudadana (OSC-RD).

El in último es que los datos tengan utilidad y contribuyan a mejorar la vida de las personas a través de políticas públicas basadas en evidencia que procuren sociedades pací icas, justas e inclusivas, en las que nadie se quede atrás.

The pandemic context also made it necessary to expedite the digitization of various processes, not only telework, but also data processing and analysis. Digitization has also been fundamental for maintaining strategic communications and in the dissemination of knowledge products. On this matter, UNDP InfoSegura created the DATACTION online sub-brand, in order to emphasize the path from data to action that cuts across all the work undertaken. DATACTION has three outputs at present: DATACTION Webinar, a weekly online seminar; DATACTION Highlight, information briefings on social media to draw attention to citizen security data; and DATACTION Report, a collection of reports that systematize the information shared on the webinar, for instance, this document, as well as the quarterly analysis reports already published a few months ago, and the forthcoming Analysis of Human Mobility, Citizen Security and Sustainable Development.

These, and all UNDP InfoSegura outputs are supported by the United States Agency for International Development (USAID), and are the outcome of inter-agency cooperation with local leadership by UNDP offices in Guatemala, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Belize and the Dominican Republic, who work in coordination with the National Civil Police (PNC) of Guatemala, the National Statistics Institute (INE), the Office of Public Prosecutor General of the Republic (MP) of Guatemala, Sub-Secretary of Security for Inter-Institutional Affairs, the Office of Public Prosecutor General of the Republic (MP) of Honduras, National Civil Police (PNC) of El Salvador, Directorate of Information and Analysis (DIA), the Prosecutor General of the Republic (FGR), General Directorate of Statistics and Censuses (DIGESTYC), the institutions that make up the Interinstitutional Technical Commission for Statistics on Coexistence and Citizen Security (COMESCO), the Belize Crime Observatory (BCO), Belize Police Department (BPD), and the Citizen Security and Coexistence Observatory (OSC-RD).

The ultimate goal is ensuring data usefulness, and contributing to making people's lives better with evidence-based public policies for peaceful, just and inclusive societies where no one is left behind.

CENTROAMÉRICA Y REPÚBLICA DOMINICANA

CENTRAL AMERICA AND DOMINICAN REPUBLIC

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA

1ER. SEMESTRE 2020 (1S-2020)

REGIONAL ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY

FIRST SEMESTER 2020 (1S-2020)

Aspectos destacados | Highlights

- Los homicidios en la subregión registraron una disminución de 33% en el primer semestre de 2020, en comparación al mismo período del 2019 (2,043 víctimas menos).

In the subregion, homicides dropped 33% during the first semester of 2020, as compared to the same period in 2019 (2,043 fewer victims).

- El comportamiento mensual de los homicidios en 2020 muestra tres hechos importantes: enero y febrero ya registraban un menor número de homicidios que en 2019, los hechos disminuyeron fuertemente a partir de marzo y durante junio hubo un leve repunte de los homicidios.

The monthly evolution of homicides in 2020 reveals three important facts: In January and February there were fewer homicides than in 2019, the number of incidents dropped sharply from March onwards, and in June there was a slight upturn in homicides.

- Los cuatro factores más importantes para explicar este comportamiento son: el bajo número de homicidios que ha mantenido El Salvador desde junio de 2019, las medidas de seguridad implementadas en Guatemala entre enero y marzo de 2020¹, las medidas de aislamiento social a partir de marzo y un leve repunte de los homicidios en Guatemala durante junio de 2020.

The four most important factors in explaining this evolution: The low number of homicides that El Salvador has maintained since June 2019, the security measures implemented in Guatemala between January and March 2020, the social isolation measures starting in March, and the slight upturn in homicides in Guatemala in June 2020.¹

- A pesar del leve repunte de los homicidios en junio, el número de homicidios todavía se encuentra muy por debajo del registrado durante el mismo mes de 2019 (350 víctimas menos).

Despite the slight rebound in homicides in June, the number of homicides is still below that recorded during the same month in 2019 (350 fewer victims).

- Pese a la reducción a nivel subregional, Costa Rica registró un leve aumento de los homicidios (8 víctimas más). Esto contrasta con el resto de la subregión y con la disminución mostrada por este país entre 2018 y 2019.

In spite of the reduction at the regional level, Costa Rica experienced a slight increase in homicides (8 victims more). This is in contrast to the rest of the subregion, and with the decline this country exhibited between 2018 and 2019.

- En el caso de Honduras, aunque la disminución es menos pronunciada que en El Salvador y Guatemala, existe un cambio con respecto al alza mostrada entre 2018 y 2019.

In the case of Honduras, although the decline is less noticeable than in El Salvador and Guatemala, there was a change as compared to the rise between 2018 and 2019.

- Los homicidios de mujeres registraron una disminución ligeramente mayor a la de hombres (-33% y -36%, respectivamente). En el caso de Costa Rica los homicidios de mujeres aumentaron más que los de hombres, en El Salvador y Guatemala la disminución fue mayor para las mujeres y en Honduras la reducción fue prácticamente igual para ambos sexos.

Homicides of women registered a slightly steeper decrease than that of men (-33% and -36%, respectively) In the case of Costa Rica, homicides of women rose more than those of men; in El Salvador and Guatemala, the decline was greater for women, and in Honduras the reduction was practically the same for both sexes.

- A nivel territorial, la disminución de los homicidios no ha sido homogénea. En El Salvador, todos los departamentos presentan una disminución, mientras que, en Belice y Costa Rica, la mitad de los distritos y provincias registró un incremento.

At the territorial level, the decline in the number of homicides has been uneven. In El Salvador, there was a decline in all departments, while in Belize and Costa Rica, half of the districts and provinces exhibited an increase.

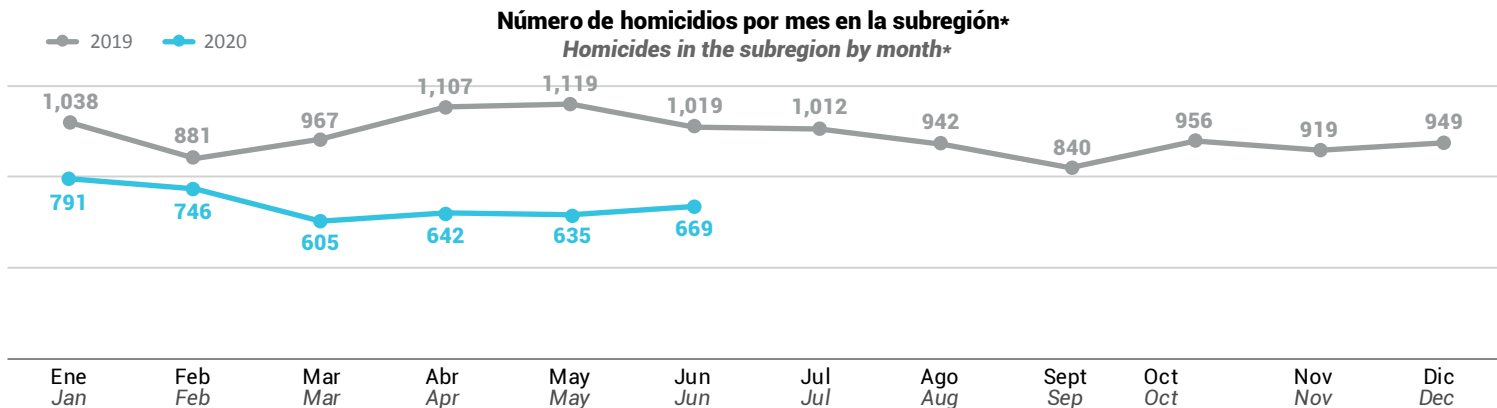
- La gran mayoría de los territorios donde se ubican las ciudades más pobladas de la subregión registraron una disminución de los homicidios. La excepción fue Francisco Morazán en Honduras (departamento en el que se ubica la capital) que registró un aumento.

Most of the territories where the most populous cities in the subregion are located, exhibited a decline in homicides. The exception was Francisco Morazán in Honduras (the department where the capital is located) which exhibited an increase.

¹Se implementaron 6 Estados de Prevención en 13 municipios de alta incidencia delictiva.

¹There were 6 Preventive measures were put in place in 13 municipalities with a high crime rate.

Los homicidios en la subregión registran una disminución de 36% en el primer semestre de 2020 en comparación al mismo período del 2019. Homicides in the subregion exhibit a 36% decline in the first semester of 2020, as compared to the same period in 2019.



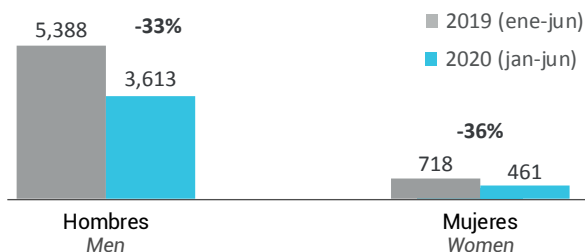
*Incluye datos de Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y República Dominicana.
*This includes data from Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala and Honduras and Dominican Republic.

A pesar de la reducción a nivel subregional, Costa Rica registran un leve aumento de los homicidios.
Despite the reduction at the subregional level, Costa Rica experienced a slight rise in homicides.

Cambio porcentual en el número de homicidios por país en el primer semestre de 2020 en comparación con 2019
Percentage change in the number of homicides by country in the first half of 2020 compared to 2019

País	Cambio	Porcentaje
Belice	(-15)	-23%
Costa Rica	(8)	3%
El Salvador	(-989)	-63%
Guatemala	(-619)	-34%
Honduras	(-384)	-20%
República Dominicana	(-44)	-9%

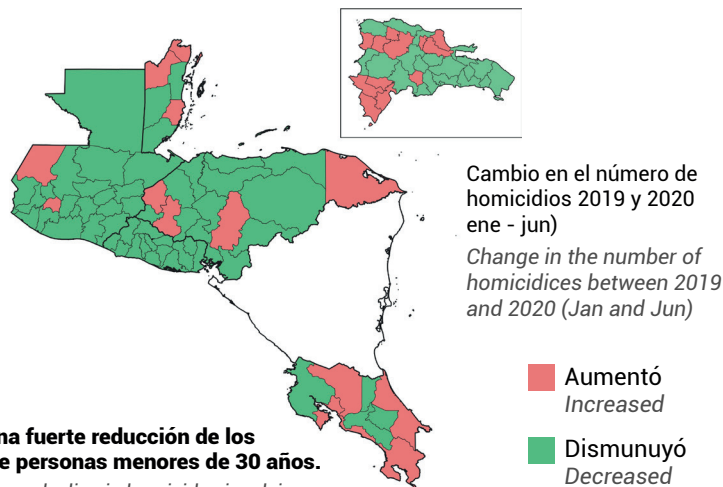
*Los números entre paréntesis indican el cambio en el número de víctimas.
*Numbers in brackets show a change in the number of victims.



*Incluye datos de Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y República Dominicana.
*This includes data from Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Dominican Republic.

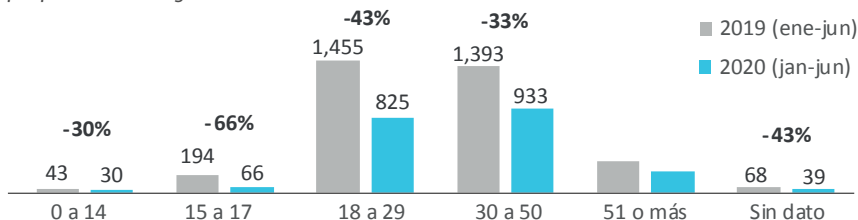
A nivel territorial, la disminución de los homicidios no ha sido homogénea. En El Salvador, todos los departamentos presentan una disminución, mientras que, en Belice y Costa Rica la mitad registró un aumento.

At the territorial level, the decline in the number of homicides has been uneven. In El Salvador, there was a decrease all across the country, while in Belize and Costa Rica, half exhibited an increase.



Se registra una fuerte reducción de los homicidios de personas menores de 30 años.

There was a steep decline in homicides involving people under the age of 30.



*incluye datos de El Salvador y Honduras.
*This includes data from El Salvador and Honduras.

Fuente: Elaboración PNUD Infosegura con información de Belice, BPD (obtenido a través del BCO); Costa Rica, OIJ; El Salvador, PNC; Guatemala, PNC (Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE); Honduras, Datos preliminares de la Mesa Técnica de Muertes Violentas: Policía Nacional, Ministerio Público/Dirección de Medicina Forense. Registro Nacional de las Personas. Observatorios de Convivencia y Seguridad Ciudadana. Instituto Nacional de Estadísticas. IUDPAS/UNAH. Unidad Técnica de Coordinación Interinstitucional (UTECI)/SubSecretaría en Asuntos Interinstitucionales; República Dominicana, OSC-RD.

Source: Prepared by UNDP InfoSegura with information from Belize, BPD (through the BCO); Costa Rica, OIJ; El Salvador, PNC; Guatemala, PNC (Statistics Section, INE validation pending); Honduras, preliminary data from the Working Group on Violent Deaths: National Police, Office of the Public Prosecutor/Forensic Medicine Administration. National Registry of Persons. Citizen Coexistence and Security Observatories. National Statistics Institute. IUDPAS/UNAH. Technical Inter-Institutional Coordination Unit (UTECI)/Sub-Secretary for Inter-Institutional Affairs; Dominican Republic, OSC-RD.

GUATEMALA



ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA

1ER. SEMESTRE 2020 (1S-2020)

ANALYSIS OF THE STATE OF VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY

FIRST SEMESTER 2020 (1S-2020)

Aspectos destacados | Highlights

- Entre enero y junio del 2020, se registró una reducción en la incidencia delictiva total (-12.2%) comparado con el mismo período del año anterior, producto principalmente de las medidas de contención¹ por la COVID-19², tomadas a mediados de marzo.

Between January and June 2020, the total crime rate declined (-12.2%) compared to the same period the previous year, primarily as an outcome of the measures adopted in mid-March to contain¹ the COVID-19² pandemic.

- Durante el período de contención por la COVID-19, los delitos que se cometen en la vía pública (homicidios y delitos contra el patrimonio), tuvieron una reducción significativa, mientras que, los delitos que ocurren en el ámbito de lo privado (violencia en el hogar) registraron un aumento.

During the period of confinement due to COVID-19, crimes committed in public (homicides and property crimes) fell significantly, while crimes occurring in the private sphere (domestic violence) increased.

- La mayoría de los hechos delictivos presentan un punto de inflexión en el mes de junio de 2020. Durante este mes, el número de hechos se incrementó en comparación al resto de meses bajo medidas de contención de la COVID-19. Algunas hipótesis que lo podrían explicar son las relacionadas a la crisis socioeconómica y a la posible adaptación de los grupos criminales al contexto, lo cual requiere de mayor investigación.

For most offenses there is a turning point in the month of June 2020. This month, the

number of incidents rose as compared to the rest of the months under COVID-19 containment measures. Some hypotheses that could explain the increase are related to the socioeconomic crisis and the possible adaptation of criminal groups to the context, but either of this hypothesis requires further investigation.

- Entre enero y junio del 2020, los homicidios disminuyeron 34.2%, en comparación con el mismo período del año anterior (619 víctimas menos). Aun así, junio 2020 registró un alza de los homicidios respecto a los meses previos, pasando a ser el mes con más homicidios desde el inicio de las medidas de contención.

Between January and June 2020, homicides plummeted 34.2%, as compared to the same period the previous year (619 fewer victims). Still, records in June 2020 show a rise in the number of homicides compared to previous months, and it was the month with most homicides since the containment measures came into effect.

- Entre enero y junio de 2020, las asistencias de la Policía Nacional Civil a hechos de violencia intrafamiliar registraron una tendencia al alza (+26.3%). Otras fuentes de información como la línea de atención a mujeres por violencia física 1572 del Ministerio Público también registró un aumento.

Between January and June 2020, intrafamily violence cases handled by the National Civil Police showed an upward trend (+26.3%). Other sources of information, such as the Public Prosecutor's 1572 hotline, also recorded an increase in emergency calls due to physical violence.

- Un análisis preliminar de big data, a través de la búsqueda de palabras asociadas a violencia, tales como, "agresión" y "denunciar" ha aumentado. Una de las hipótesis que lo podría explicar es el incremento de la violencia en contra de las mujeres y otros miembros del hogar durante el periodo de contención de la COVID-19.

A web search of words related to violence, such as "aggression" and "filing a report" have increased during the pandemic. This may have to do with the rise in violence against women and other household members during the COVID-19 containment period.

¹ Las medidas tomadas por el gobierno para la contención de la pandemia han sido las siguientes: Cierre de fronteras aéreas, terres-tres y marítimas, suspensión de clases y paro laboral parcial, toque de queda (4:00 am a 4:00 pm), suspensión del transporte público, circulación limitada de automóviles por número de placa.

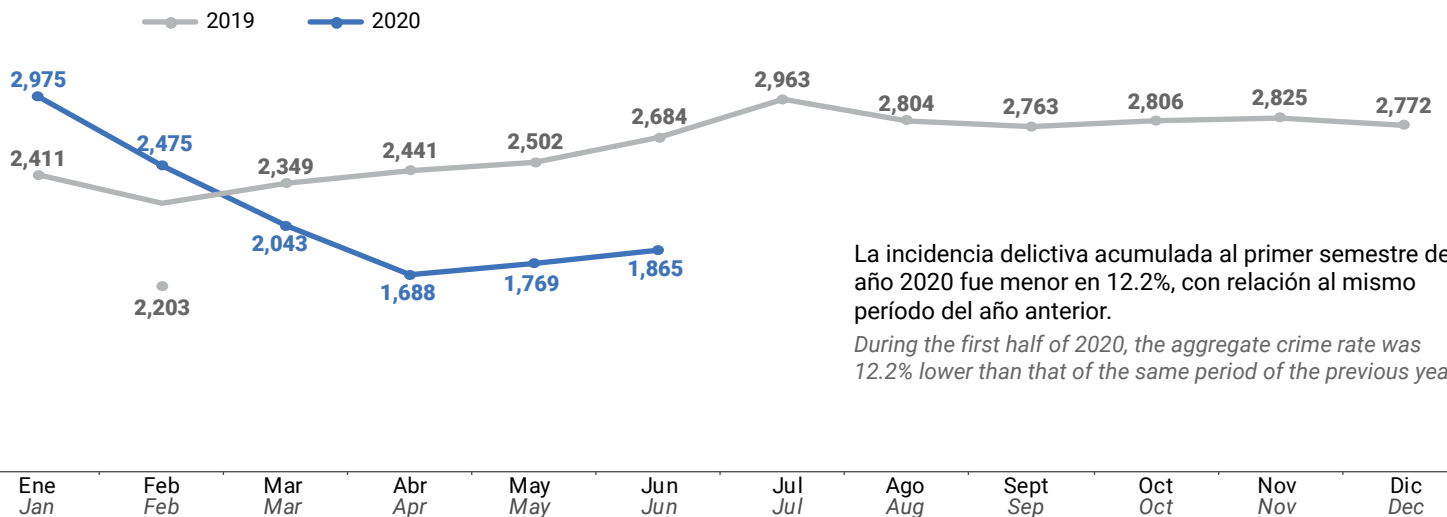
¹ The government put in place the following measures to contain the pandemic: Closing air, land- and maritime borders, suspended school, and partial work stoppage, curfew (4:00 am to 4:00 pm), public transport suspended, limited automobile traffic, according to license plate numbers.

² A partir del 17 de enero al 16 de marzo del 2020, se implementaron 6 Estados de Prevención en 13 municipios de alta incidencia delictiva

² The measures the government has taken in order to contain the pandemic have been as follows: Closing land- and maritime border areas, class is suspended, and partial work stoppage, curfew (4:00 am to 4:00 pm), public transport suspended.

Entre enero y junio 2020, la incidencia delictiva muestra un descenso significativo comparado con el semestre del año anterior, debido principalmente a las medidas dispuestas por el gobierno ante la contención de la pandemia COVID-19. Sin embargo, junio muestra un leve aumento comparado con los meses anteriores.

Between January and June 2020, the crime rate shows a significant decline compared to the semester of the previous year, mainly due to the measures the government adopted to contain the COVID-19 pandemic. Nevertheless, June shows a slight increase compared to the previous months.



La incidencia delictiva acumulada al primer semestre del año 2020 fue menor en 12.2%, con relación al mismo período del año anterior.

During the first half of 2020, the aggregate crime rate was 12.2% lower than that of the same period of the previous year.

Nota: La incidencia delictiva total incluye los delitos registrados por PNC sumando los siguientes hechos: Extorsiones, robos, hurtos, lesiones, homicidios, violaciones y violencia intrafamiliar, se excluyen las personas desaparecidas por no constituir un delito.

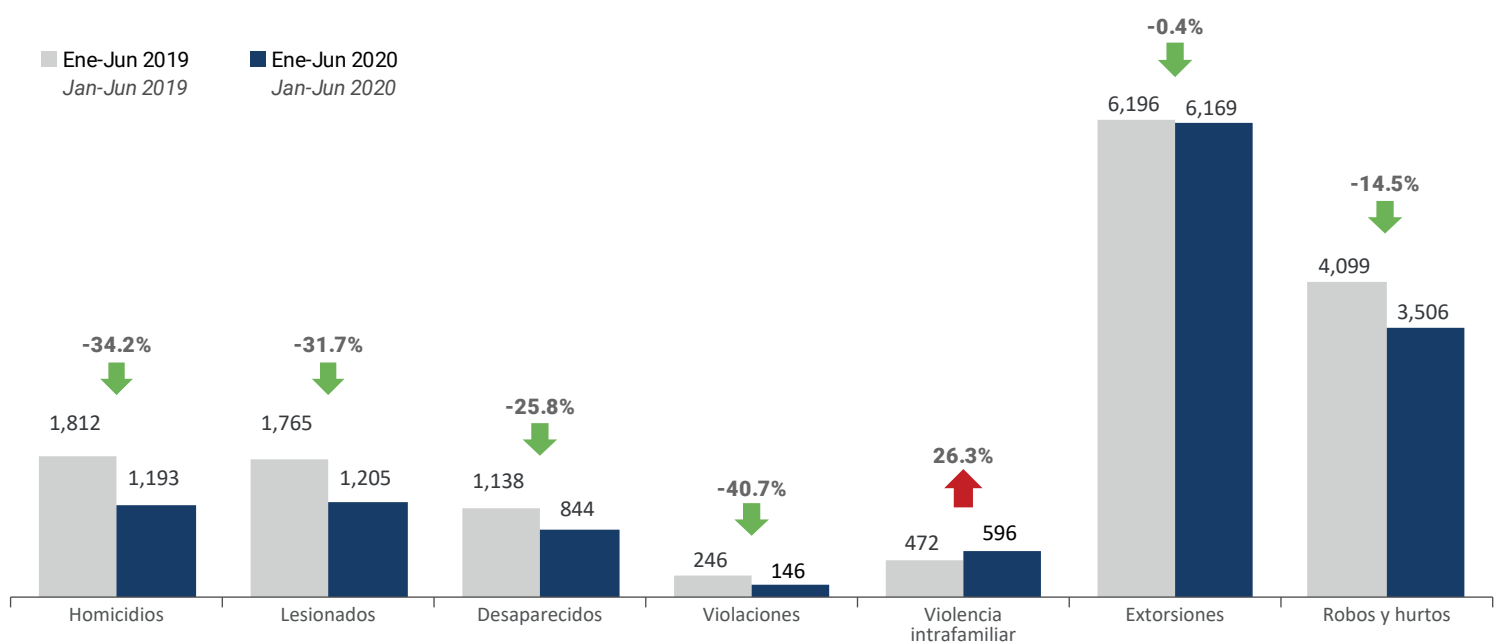
Note: The total crime rate includes offenses recorded by the PNC with the following: Extortion, robbery, theft, injury, homicide, rape and intrafamily violence; missing persons are excluded as this does not constitute an offense.

Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.

Source: 2019 INE with police data - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

Entre enero y junio del 2020, solamente los hechos de violencia intrafamiliar presentaron un incremento en relación al mismo período del año anterior.

Between January and June 2020, only the number of incidents of intrafamily violence exhibited an increase as compared to the same period the previous year.



Fuente: 2019-2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.

Source: 2019-2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending

Homicidios Homicides

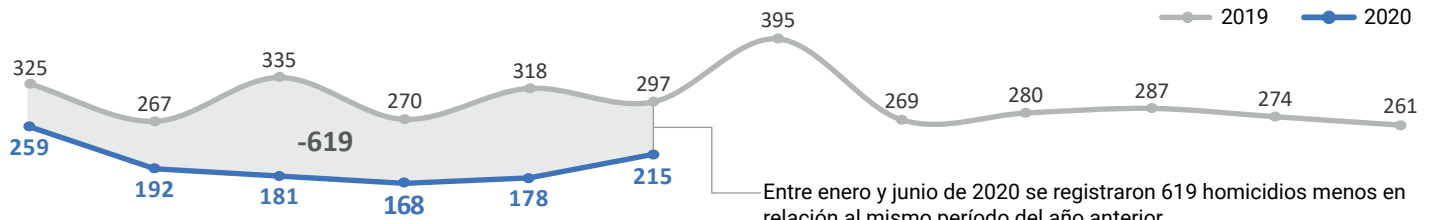
Junio 2020 registró un alza de los homicidios y se convirtió en el mes con más homicidios desde el inicio de las medidas de confinamiento. Aun así, la cifra sigue estando por debajo de la registrada durante el año anterior

June 2020 recorded a rise in the number of homicides, and became the month with most homicides since the lockdown measures came into effect. However, this figure remains below what had been recorded the previous year.



Abril de 2020 es el mes con menos homicidios desde el año 2010. Durante todo este mes hubo medidas de aislamiento social por el COVID-19.

April 2020 saw the least number of homicides since 2010. During the entire month lockdown measures were in place due to COVID-19.



Entre enero y junio de 2020 se registraron 619 homicidios menos en relación al mismo período del año anterior.

Between January and June 2020 there were 619 fewer homicides recorded as compared to the same period the previous year.

Ene Jan Feb Feb Mar Mar Abr Apr May May Jun Jun Jul Jul Ago Aug Sept Sep Oct Oct Nov Nov Dic Dec

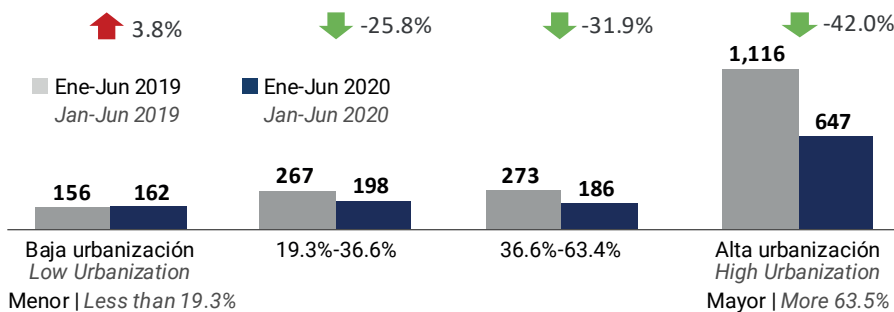
Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.

Source: 2019 INE with police data - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

Los municipios con mayor nivel de urbanización presentan una mayor reducción de los homicidios.

The municipalities that had highest urbanization, showed the steepest reduction in homicides between January and June 2020.

Homicidios por porcentaje de urbanización Homicides by percentage of urbanization



Las medidas de contención de la pandemia se controlan mejor en los municipios más urbanizados. Most urban regions where demographic density is high, record the most cases of COVID-19, and a more serious reduction in mobility.

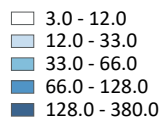
Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.

Source: 2019 INE with police data - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

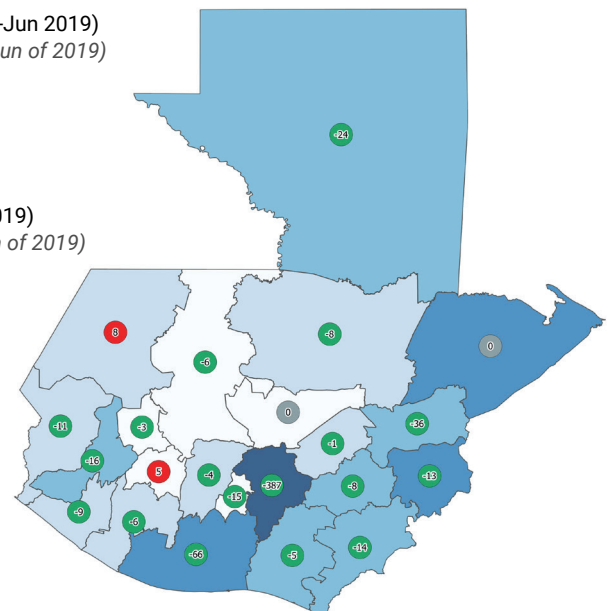
A nivel departamental únicamente Sololá y Huehuetenango registran un incremento en el número de homicidios, comparados con el primer semestre del año anterior.

At the departmental level, only Solola and Huehuetenango show a rise in the number of homicides, as compared to the first semester the previous year.

Número de homicidios (Ene-Jun 2019) Number of homicides (Jan-Jun of 2019)



Diferencia (Ene-Jun 2020-2019) Difference between (Jan-Jun of 2019)



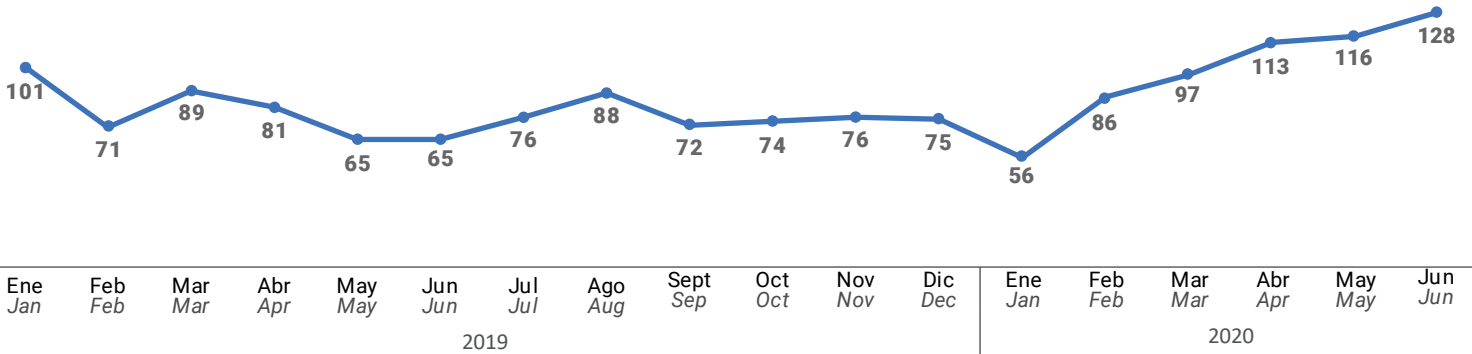
Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.

Source: 2019 INE with police data - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

Asistencia de PNC a llamadas de auxilio por Violencia Intrafamiliar PNC Response to Distress Calls to the Domestic Violence Hotline



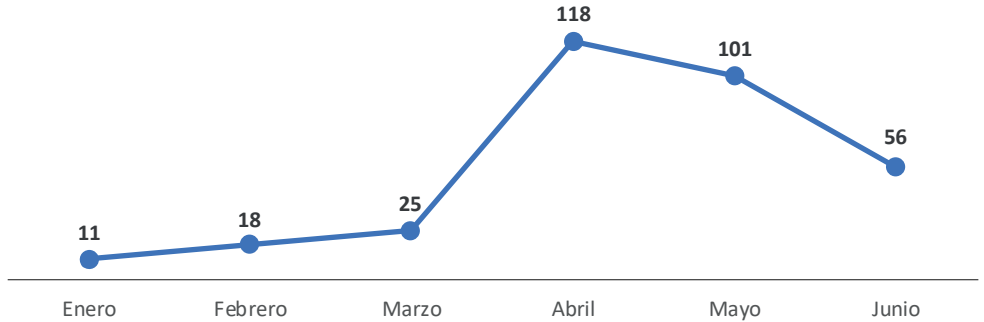
Las asistencias de PNC a llamadas de auxilio por VIF, mostraron una tendencia al alza a partir del mes de febrero del 2020. El período coincide con la implementación de las medidas de contención ante la emergencia del COVID-19.
Police responses to hotline reports of intrafamily violence were on the rise starting in February 2020. This period coincides with the implementation of lockdown measures in response to the COVID-19 emergency.



Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.
Source: 2019 INE with police data - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

Llamadas de emergencia a mujeres víctimas de violencia física (Línea 1572 MP) Hotline calls by Women Victims of Physical Violence (Hotline 1572 Office of Atty Grl.)

En junio las llamadas de emergencia por violencia física recibidas en el teléfono 1572 del Ministerio Público se muestran a la baja, luego de que en abril 2020, se registrará un repunte en las llamadas.
In June, emergency reports of physical violence to the Atty General's 1572 hotline were down, after a spike in calls in April 2020.

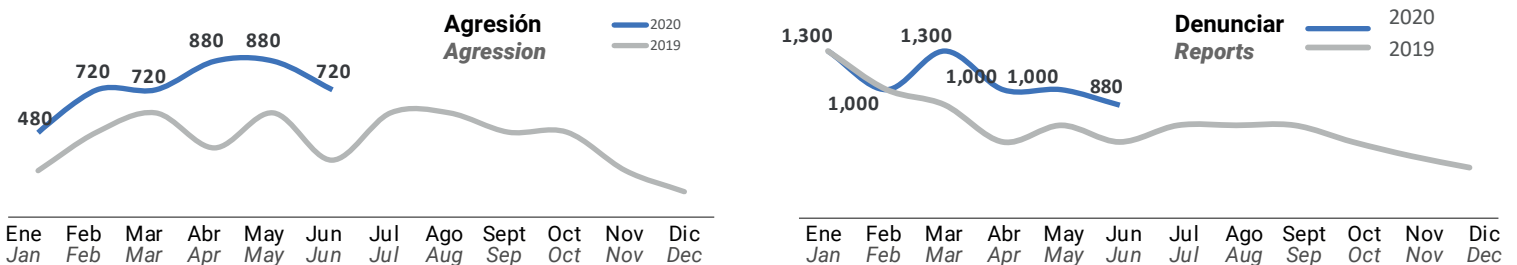


Fuente: Ministerio Público
Source: Office of the Attorney General

KEYWORDS (Búsquedas en Google) KEYWORDS (Google Searches)

Entre enero y junio del año 2020, la búsqueda promedio en la web de palabras asociadas a violencia, tales como: agresión y denunciar mostraron un incremento, comparado con el año anterior, coincidiendo con el período de implementación de medidas de contención por la pandemia.

Between January and June 2020, the average search on the web for words associated with violence, such as: aggression and reporting show an increase, compared to the previous year, coinciding with the period of implementation of the measures to contain the pandemic.



Nota: Búsquedas promedio por mes: Muestra el promedio de número de búsquedas de estas palabras claves y sus variantes. Esta información se puede utilizar para ver que tan populares son estas palabras claves durante los diferentes períodos del año.

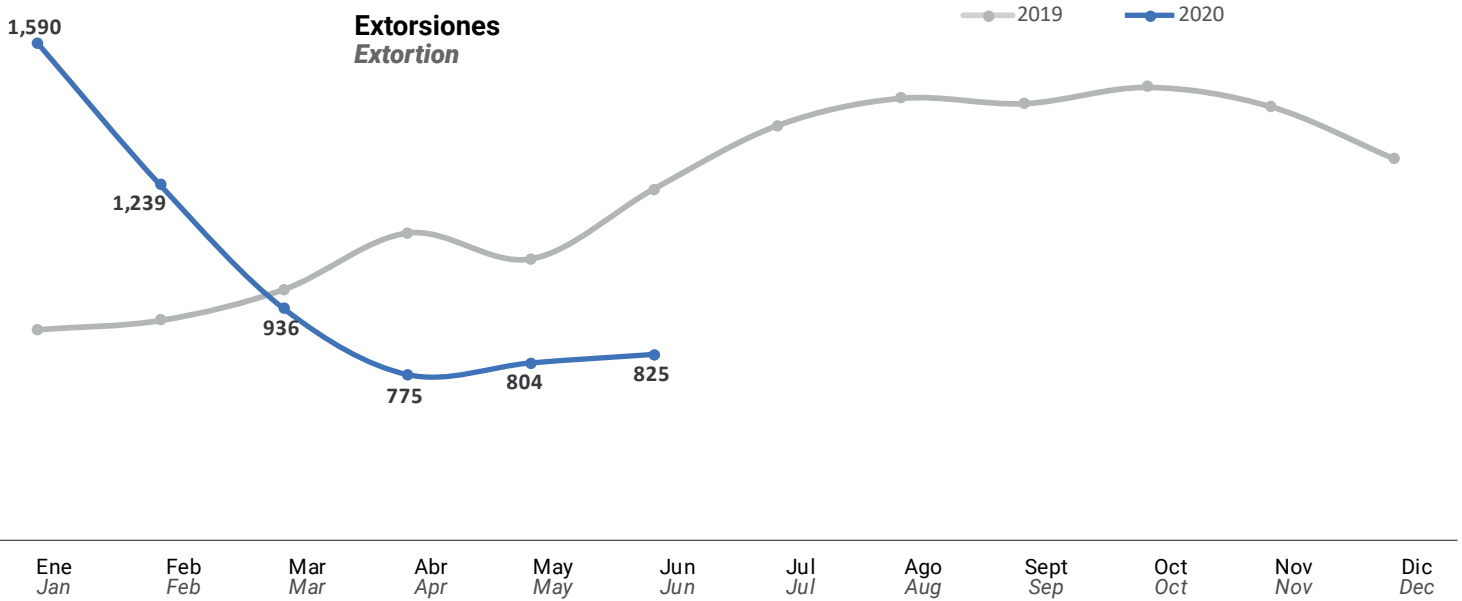
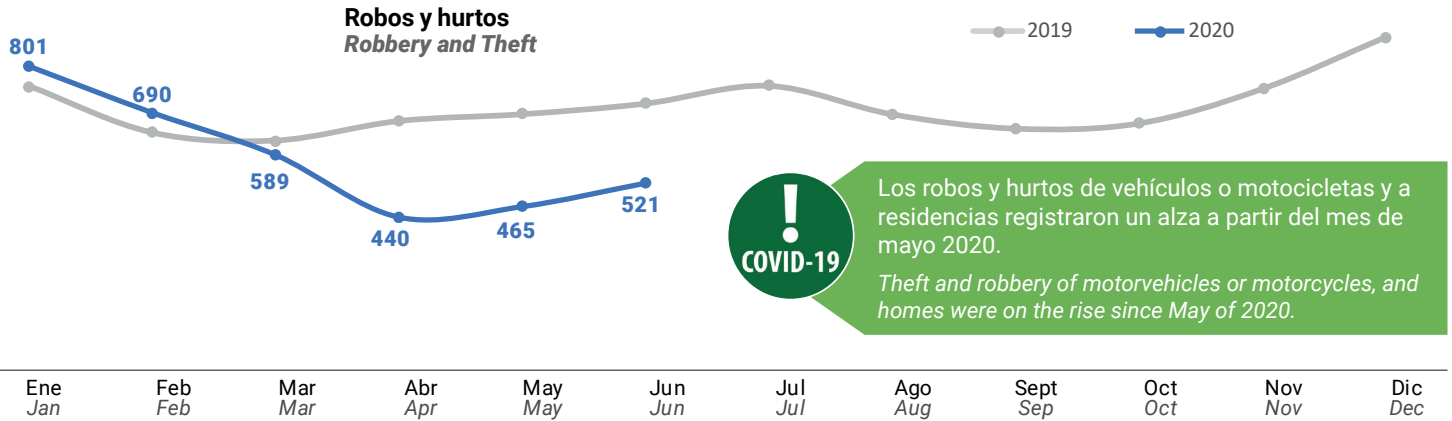
Note: Your Average Monthly Search: Shows the average number of searches for these keywords and their variants. This information can be used to see how popular these keywords are during different periods of the year.

Fuente: Google Ads
Source: Google Ads

Delitos contra el patrimonio Crime Against Property

En junio los robos, hurtos y extorsiones presentan un alza, posiblemente ligada al impacto económico debido a las medidas de contención ante la COVID-19. Aun así, los delitos contra el patrimonio durante el primer semestre del 2020, fueron menores en comparación con el mismo período del año anterior.

In June, robberies, thefts and extortions were on the rise, possibly due to the economic impact of the containment measures in response to the COVID-19. Still, in Q1 2020, property crimes were lower as compared to the same period the previous year.



Fuente: Elaboración PNUD Infosegura, con información para 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.

Source: Prepared by UNDP InfoSegura with information on 2019 from the INE with police data - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

BELICE



ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA

1ER. SEMESTRE 2020 (1S-2020)

ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY

FIRST SEMESTER 2020 (S1-2020)

Aspectos destacados | Highlights

- La pandemia del COVID-19 incidió mucho en la dinámica de la delincuencia durante la segunda mitad del periodo reportado (abril a junio de 2020), siendo más evidente la disminución inicial de los asesinatos y los delitos contra la propiedad.

The COVID-19 pandemic has been having a significant impact on the dynamics of crime during the latter half of the reporting period (April to June 2020), most evident in the initial decline in murders and property crimes.

- De enero a junio de 2020, los delitos graves registraron una caída del 24% y los homicidios se redujeron en un 23% comparado al mismo período en 2019.

During January to June 2020, major crimes declined by 24% and murders declined by 23% when compared to the same period in 2019.

- A mediados del 2020, se reportaban reducciones en todas las categorías de delitos graves, salvo en el caso del hurto.

At mid-year 2020, declines were reported for all categories of major crimes except theft.

- Ante la relajación de las medidas especiales para combatir el COVID-19, los robos pasaron a ser una cuestión de preocupación creciente.

With the relaxation of special measures to combat COVID-19, robberies became an increasing concern.

- En general hubo una reducción del 24% del número de hombres asesinados (14 víctimas menos), con la mayor reducción observada entre las personas de 15 a 29 años. En cambio, aumentó el número de asesinatos de niños y niñas, y adultos mayores.

There was an overall 24% decrease in the number of males murdered (14 fewer victims), with the sharpest decline observed for persons ages 15 to 29. Conversely, there was an increase in the number of children and senior citizens murdered.

- El número de asesinatos aumentó en los distritos de Corozal y Orange Walk en el norte del país, los cuales son fronterizos con México. El distrito de Stann Creek en el sur registró el mayor aumento. Hubo una reducción en el número de muertes registradas en los tres distritos restantes.

The number of murders increased in the northern districts of Corozal and Orange Walk, which border Mexico. The southern district of Stann Creek registered the largest increase. There was a decline in the number of murders registered in the remaining three districts.

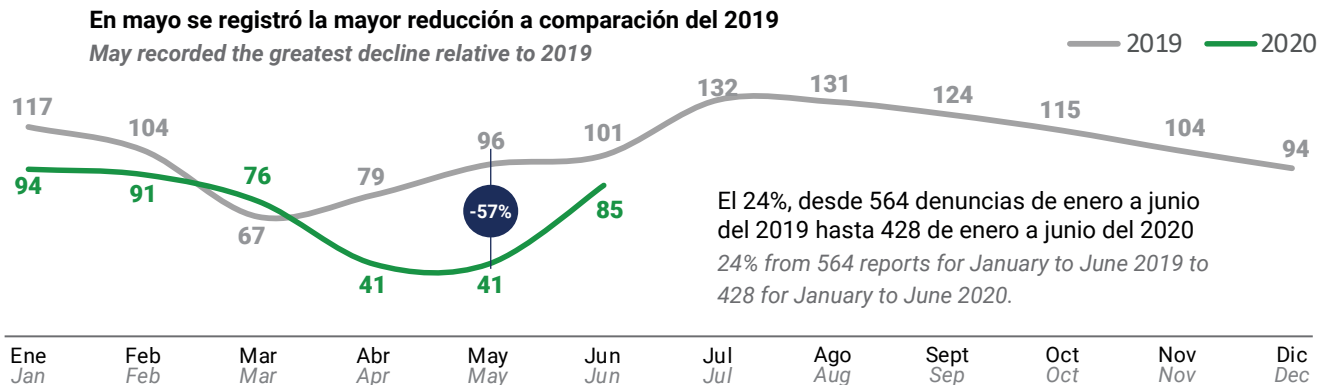
- La población privada de libertad aumentó casi en un 7% durante el primer semestre del año 2020, para un total de 1,209 casos registrados, con el 97% de privados de libertad siendo hombres. Este aumento se debió principalmente a las detenciones de personas, por 30 días, durante un estado de emergencia relacionado con pandillas.

The prison population grew roughly 7% for the first half of 2020, registering a total of 1,209, with 97% of inmates being males. This increase was mainly due to the 30-day detention of persons held under a gang-related state of emergency.

Evidencia | Evidence

La marcada disminución en delitos graves registrados por la policía observada en los primeros dos meses de las medidas COVID-19 (de abril a mayo del 2020) se revirtió en junio del 2020.

The marked decline in police registered major crimes observed during the first two months of COVID-19 measures (April to May 2020) was reversed in June 2020.

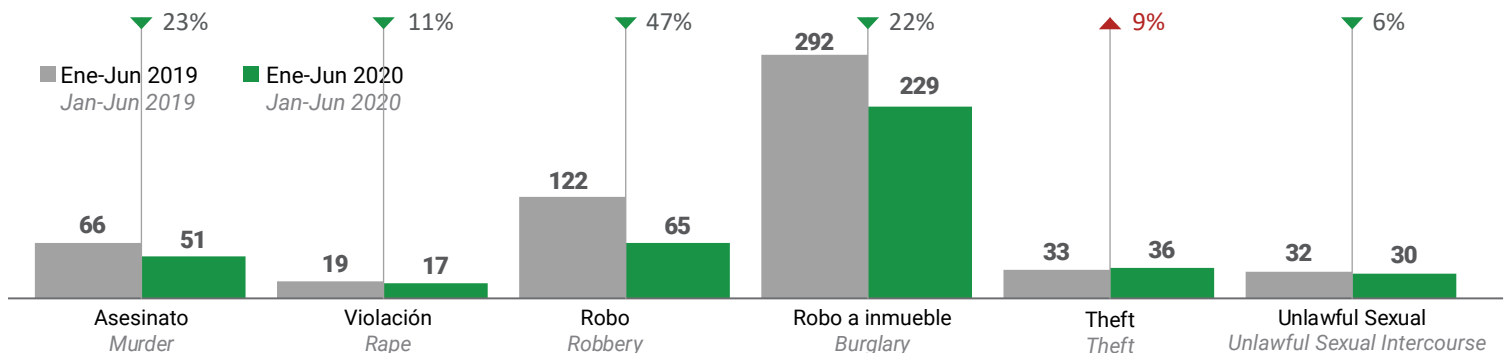


Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice

Data Source: Belize Police Department

Todas las categorías de delitos graves, a excepción del hurto, registraron una reducción durante el primer semestre del 2020, a comparación del mismo periodo en 2019.

All categories of major crimes, except for theft, recorded a decline for the first half of 2020 when compared to the same period in 2019.

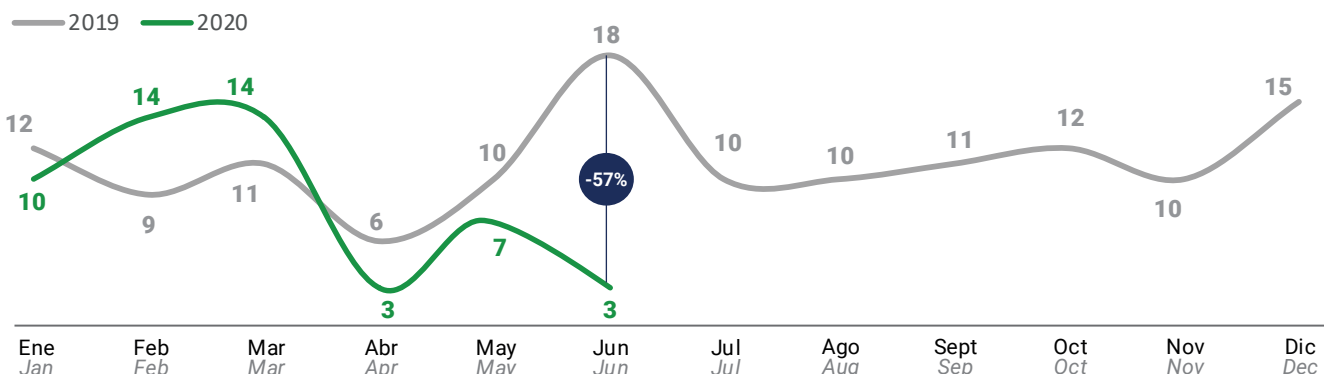


Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice

Data Source: Belize Police Department

La cuenta total de homicidios descendió de 18 en junio del 2019 a 3 en junio del 2020 (o un 83%). Hubo un despunte en los homicidios (principalmente asesinatos relacionados a las pandillas) durante junio de 2019.

The total murder count declined from 18 in June 2019 to 3 in June 2020 (or 83%). There was a spike in murders (primarily gang-related murders) during June of 2019.



Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice

Data Source: Belize Police Department

Total de asesinatos a mediados de 2020

Total Murders as of Mid-Year 2020



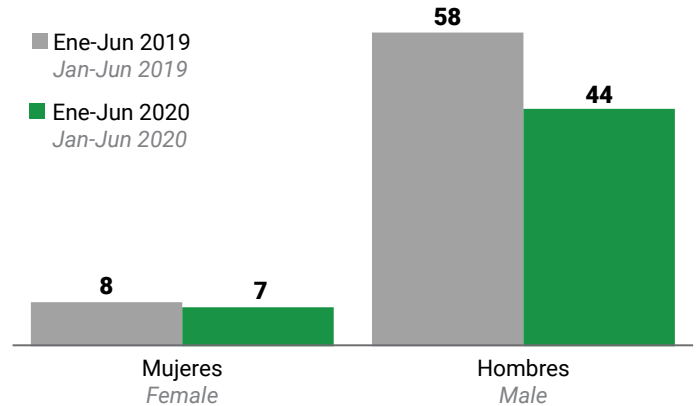
Se registraron 15 homicidios menos durante el periodo de enero a junio de 2020, a comparación del mismo periodo de 2019. La reducción fue del 23%

15 fewer murders were recorded for the period January to June 2020, relative to the same period in 2019. The decline amounted to 23%

Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice
Data Source: Belize Police Department

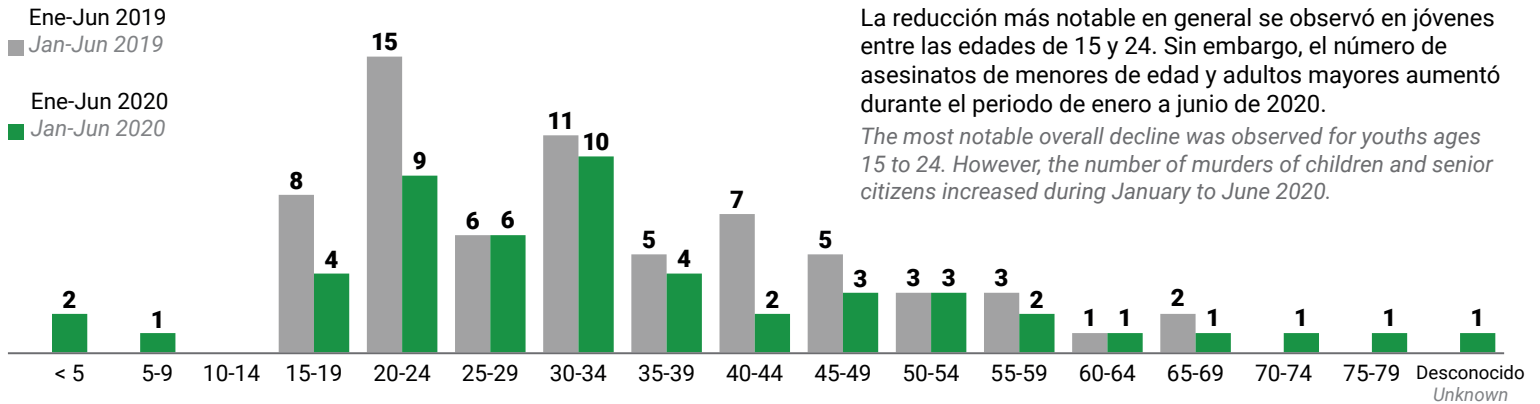
Los homicidios de hombres se redujeron en un 24%, bajando de 58 a 44 en el primer semestre de 2020, en comparación del mismo período en 2019. El número de mujeres asesinadas decayó de 8 en el periodo anterior a 7 en el periodo actual.

The reduction in murders of male victims was 24%, down from 58 to 44 for the first half of 2020 compared to the same period in 2019. The number of females murdered declined from 8 in the previous period to 7 this period.



Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice

Data Source: Belize Police Department



La reducción más notable en general se observó en jóvenes entre las edades de 15 y 24. Sin embargo, el número de asesinatos de menores de edad y adultos mayores aumentó durante el periodo de enero a junio de 2020.

The most notable overall decline was observed for youths ages 15 to 24. However, the number of murders of children and senior citizens increased during January to June 2020.

Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice

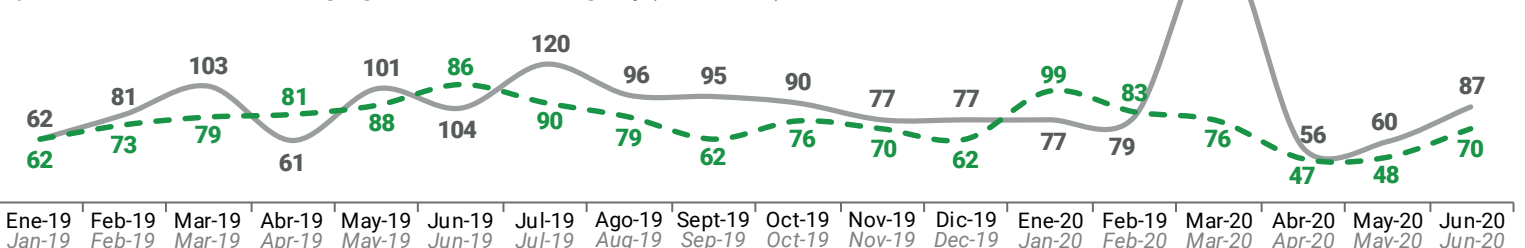
Data Source: Belize Police Department

La población privada de libertad aumentó casi en un 7% de 1,130 a finales de junio de 2019 a 1,209 a finales de junio de 2020. Un total de 1,177 privados de libertad (o el 97%) eran hombres y 32 (o el 3%) mujeres. El encarcelamiento despuntó en marzo.

The prison population grew 7%, from 1,130 at the end of June 2019 to 1,209 at the end of June 2020. A total of 1,177 inmates (or 97%) were males and 32 (or 3%) were females. Incarceration peaked in March.

El despunte en el número de detenciones preventivas a raíz del estado de emergencia por actividad de pandillas callejeras. (Marzo de 2020)

Spike in remanded intake due to gang-related state of emergency (March 2020)

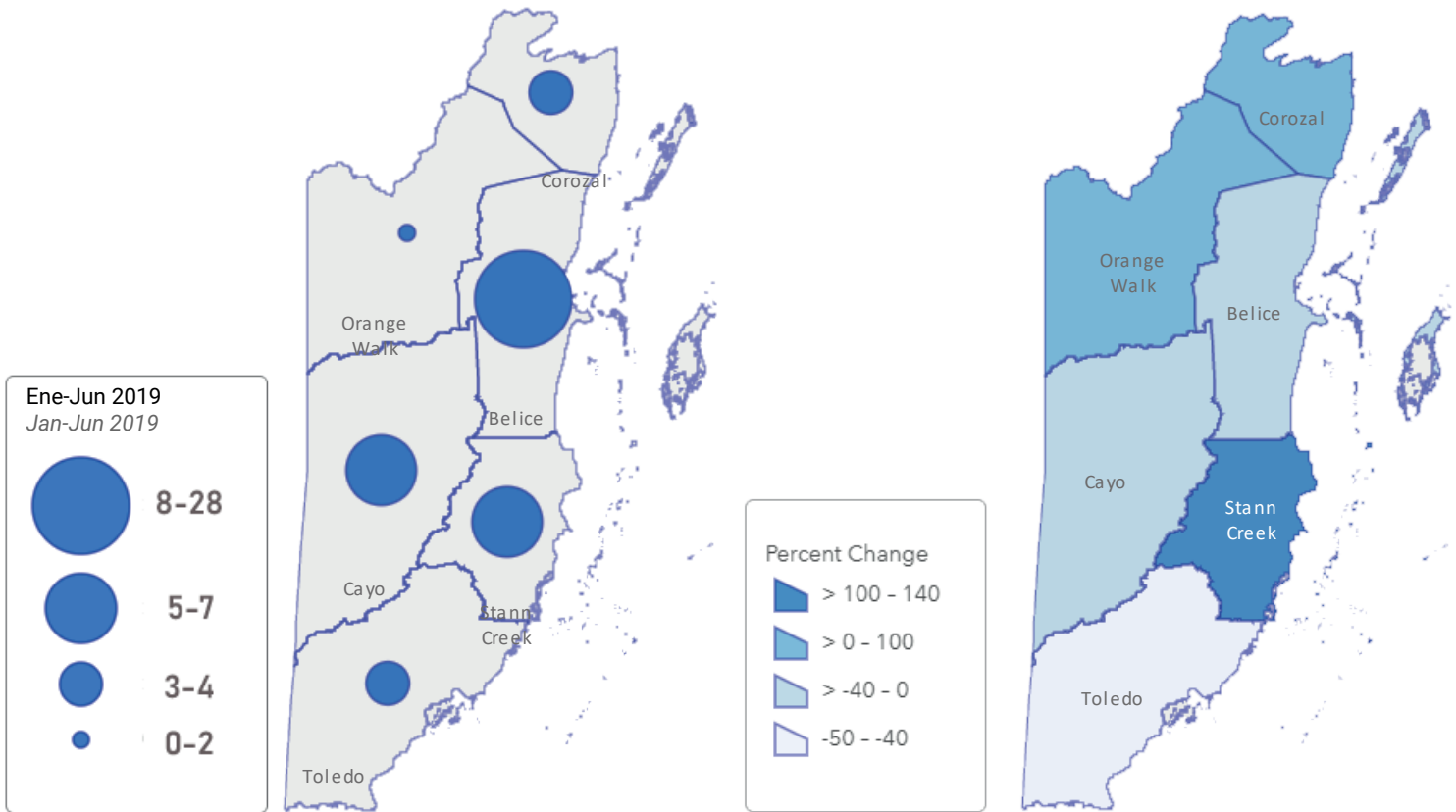


Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice

Data Source: Belize Police Department

A pesar de que el Distrito de Belice siguió concentrando el mayor número de asesinatos registrados a nivel nacional (28 de 51 asesinatos), es el que más contribuyó a la reducción general durante el periodo referido, registrando una caída del 38% en este periodo, desde 45 de 66 asesinatos en el periodo de enero a junio de 2019. El número de asesinatos también bajó en los Distritos de Cayo y Toledo. Se observó un aumento en ambos distritos del norte. El mayor aumento porcentual se registró en el Distrito de Stann Creek, dónde el número de personas asesinadas aumentó de 3 a 7.

A pesar de que el Distrito de Belice siguió concentrando el mayor número de asesinatos registrados a nivel nacional (28 de 51 asesinatos), es el que más contribuyó a la reducción general durante el periodo referido, registrando una caída del 38% en este periodo, desde 45 de 66 asesinatos en el periodo de enero a junio de 2019. El número de asesinatos también bajó en los Distritos de Cayo y Toledo. Se observó un aumento en ambos distritos del norte. El mayor aumento porcentual se registró en el Distrito de Stann Creek, dónde el número de personas asesinadas aumentó de 3 a 7.



Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice
Data Source: Belize Police Department

Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice
Data Source: Belize Police Department

EL SALVADOR



EL SALVADOR | EL SALVADOR

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA

1ER. SEMESTRE 2020 (1S-2020)

ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY

FIRST SEMESTER 2020 (1S-2020)

Aspectos destacados | Highlights

- El primer semestre de 2020 muestra reducciones de 37.7% en los 11 delitos de eficacia, con respecto al mismo período del año anterior.

The first semester of 2020 showed an aggregated reduction of 37.7% in crimes (11 categories), as compared to the same period the previous year.

- Los 6 delitos que más han mostrado reducciones en esta mitad del año 2020 son: el robo y hurto de vehículos con y sin mercadería, los homicidios, el robo y la extorsión.

The 6 crimes that have exhibited the greatest reductions this half of the year 2020 are: robbery and theft of merchandise-carrying vehicles, vehicle robbery, vehicle theft, homicides, robbery, and extortion.

- Los homicidios reflejan una reducción de 62.8% en el primer semestre, con respecto al mismo período del año pasado (989 víctimas menos).

Homicides showed a 62.8% decline during the first semester, as compared to the same period last year (991 fewer victims).

- De mantenerse esta tendencia, la tasa de homicidios al final del año sería de 17.3 por cada 100 mil: la más baja de la última década.

If this trend continues, the homicide rate at the end of the year would be 17.3 per 100 thousand: the lowest in the last decade.

- A nivel territorial, la reducción de los homicidios se concentra en 62% del territorio (162 municipios), que además poseen mayores densidades poblacionales por km², como San Miguel, San Salvador, Santa Ana, Apopa, Mejicanos.

At the territorial level, the reduction of homicides concentrated in 62% of the territories (162 municipalities), which also have higher population densities per km², such as San Miguel, San Salvador, Santa Ana, Apopa, Mejicanos.

- En esta primera mitad de 2020, se registra un aumento de 127% en 41 municipios. Este grupo de territorios registró únicamente el 3% del total de homicidios en el semestre anterior y durante 2020 llegó a representar el 20% del total de los homicidios en el país.

In this first half of 2020, an increase of 127% was registered in 41 municipalities. This group of territories registered only 3% of the total homicides in the previous semester, but during 2020 it came to represent 20% of the total homicides in the country.

- Existen indicios que la conflictividad en los hogares se ha visto incrementada a raíz de las medidas de confinamiento por la pandemia de COVID19. Los registros administrativos de la PNC muestran un incremento de los avisos al centro de llamadas 911 y de las detenciones por

problemas familiares y violencia intrafamiliar, lesiones, amenazas, entre otros.

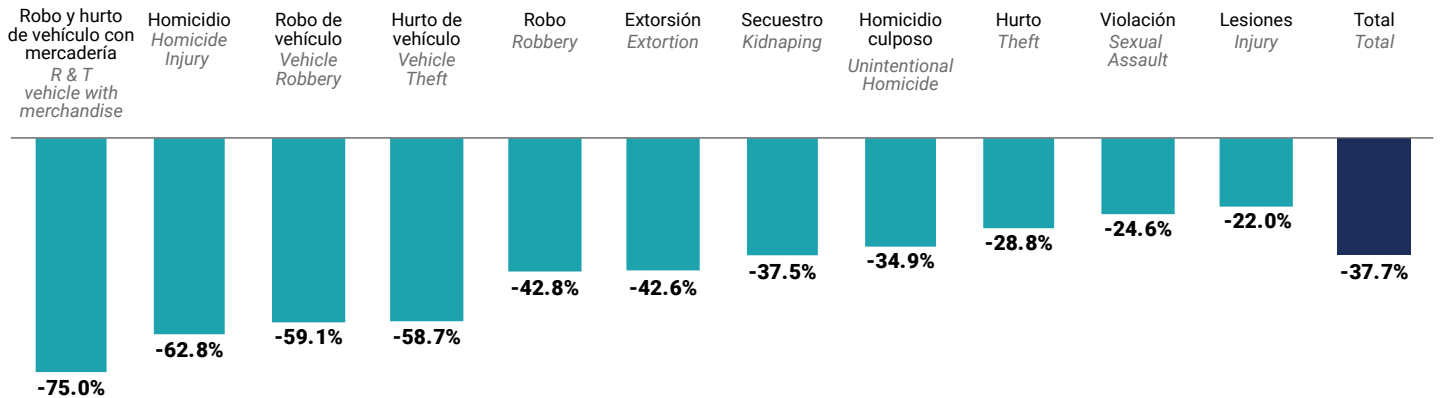
There are indications that conflicts in homes has increased as a result of confinement measures due to the COVID19 pandemic. The PNC administrative records show an increase in notifications to the 911 call center and in arrests for family problems and domestic violence, injuries, threats, among others.

- En general, la reducción del número de denuncias por delitos parece reflejarse también en una disminución en el número de detenciones realizadas por la Policía Nacional Civil (-20.2%).

In general, the reduction in the number of crime reports seems to also be reflected in a decrease in the number of arrests made by the National Civil Police (-20.2%).

Gráfico 1. Variación porcentual de delitos de eficacia policial, primer semestre 2019-2020

Graph 1. The percentage change in effective crimes during the first quarter 2019-2020

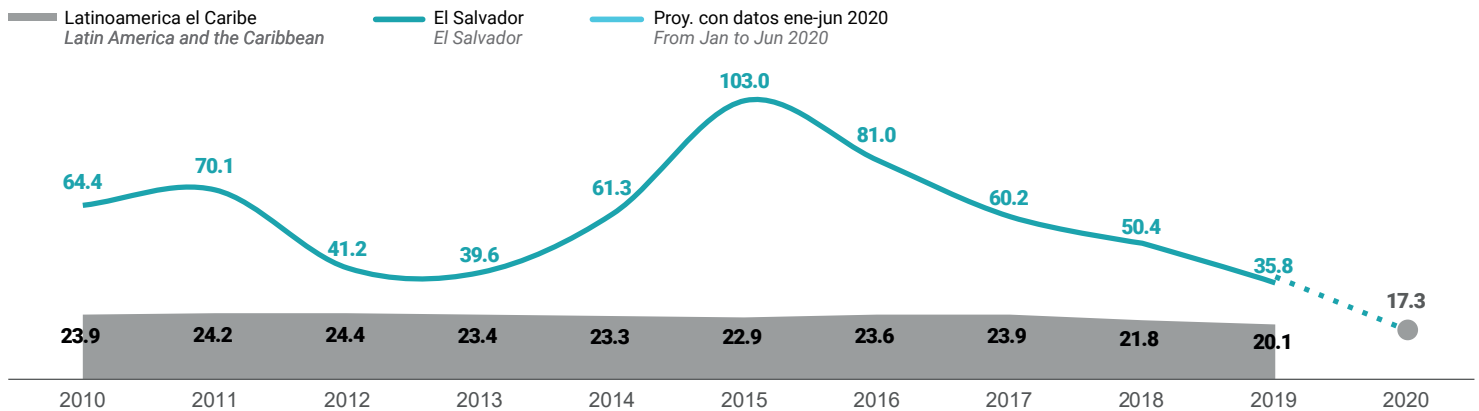


Fuente: Elaboración PNUD Infosegura, con base en información de la Policía Nacional Civil (PNC) y la Fiscalía General de la República (FGR).

Source: Prepared by InfoSegura, based on information provided National Civil Police (PNC) and validated by the Office of the Prosecutor General of the Republic (FGR).

Gráfico 2. Tasas de homicidios por cada 100,000 habitantes, 2010-2020

Graph 2. Homicide Rate per 100,000 Inhabitants, 2010-2020

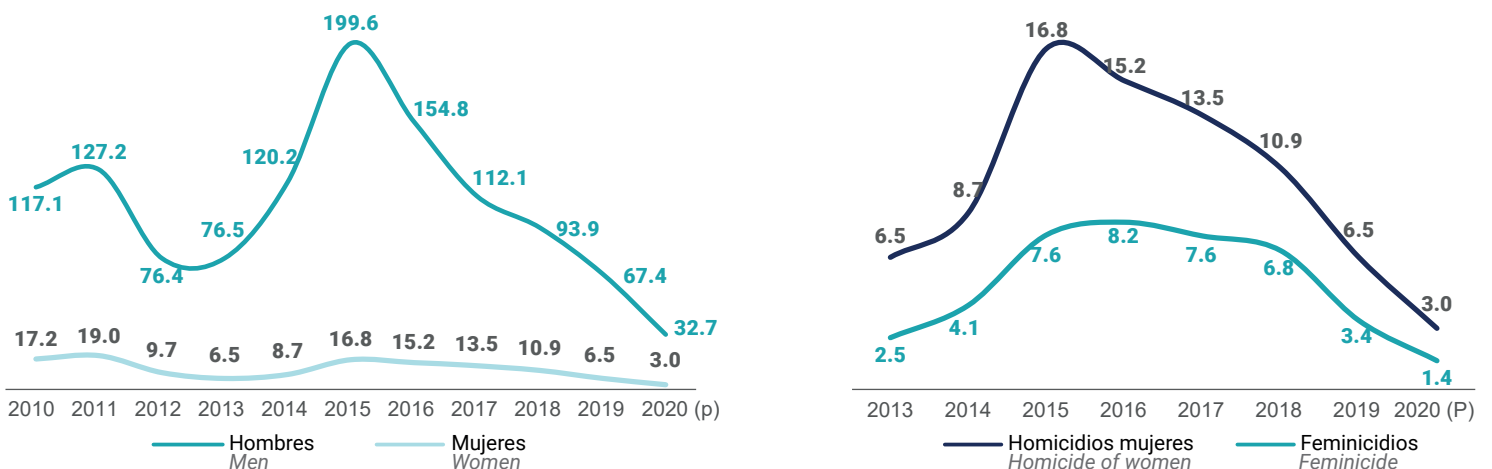


Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en Analizador Avanzado PNC.

Source: UNDP by way of InfoSegura with data from PNC Advanced Analyzer.

Gráfico 3. Tasa de homicidios y feminicidios

Graph 3. Homicide and Femicide Rates



Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en Analizador Avanzado PNC y FGR.

Source: UNDP by way of InfoSegura with data from PNC Advanced Analyzer and FGR.

Mapa 1. Variación del número de homicidios por municipios, enero-junio 2019 y 2020

Map 1. Changes in the Number of Homicides per Municipality, January-June 2019 and 2020

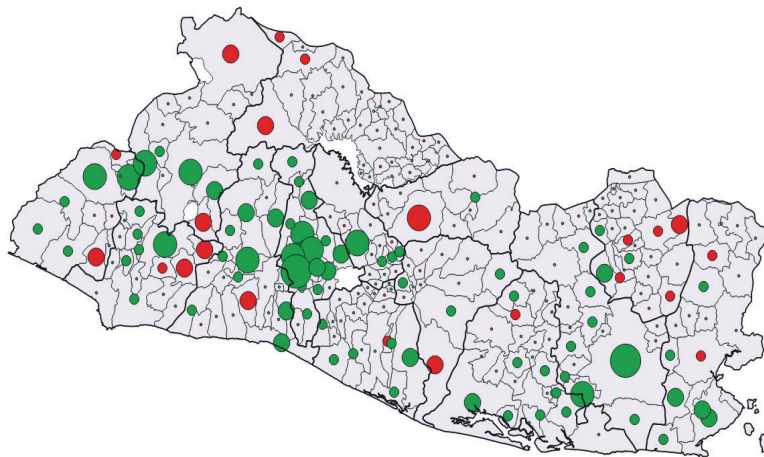
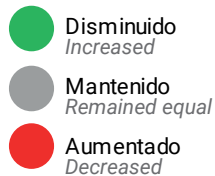
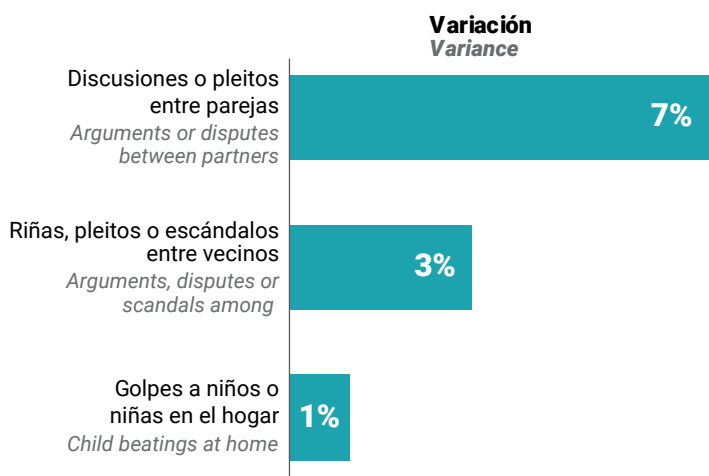


Gráfico 4. Variación del número de conflictos durante en mayo 2020 en comparación con antes de la cuarentena.

Graph 4. Variance in the Number of Incidents During May 2020 as Compared to Pre-quarantine Figures.

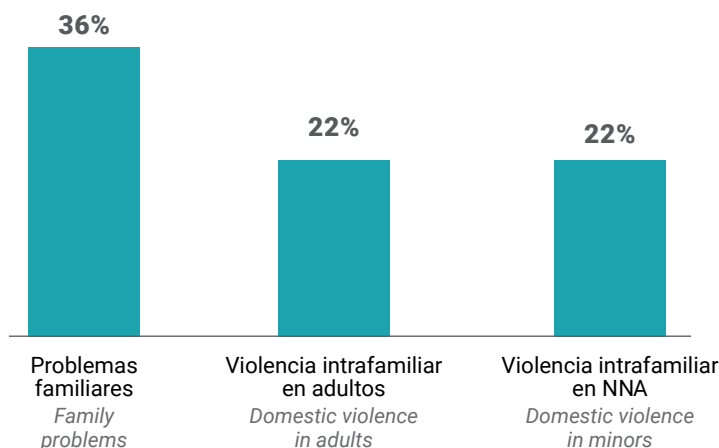


Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en Encuesta CID-Gallup.

Source: Prepared by the UNDP by way of InfoSegura based on CID-Gallup Poll.

Gráfico 5. Variación del número de avisos al centro de llamadas de la Policía Nacional Civil durante el periodo 11 de marzo al 27 de abril, 2019-2020.

Graph 5. Variance in the number of notifications to the call center of the National Civil Police during the period March 11 to April 27, 2019-2020.

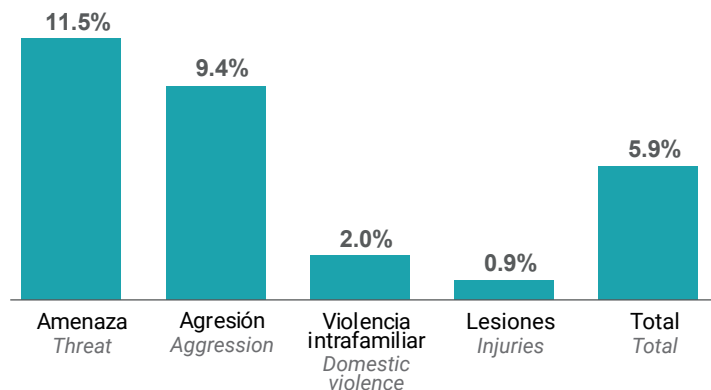


Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base al Sistema 911 de la PNC.

Source: Prepared by the UNDP by way of InfoSegura based on PNC 911 call center.

Gráfico 6. Variación del número de detenciones realizadas por la Policía Nacional Civil durante el primer semestre 2020.

Graph 6. Variance in the number of arrests made by the National Civil Police during the first half of 2020.

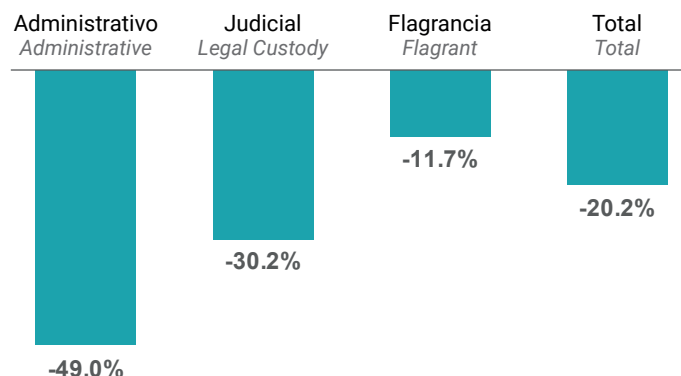


Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en PNC.

Source: UNDP by way of InfoSegura with data from PNC.

Gráfico 7. Variación del número de detenciones realizadas por la PNC, enero-junio 2019 y 2020

Graph 7. Variance in the number of police arrests, January-June 2019 and 2020



Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en PNC

Source: UNDP by way of InfoSegura with data from PNC

HONDURAS



HONDURAS | HONDURAS

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA

1ER. SEMESTRE 2020 (1S-2020)

ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY

FIRST SEMESTER 2020 (1S-2020)

Aspectos destacados | Highlights

- Los homicidios disminuyeron un 20% en el primer semestre de 2020 (384 víctimas menos), en comparación al mismo período del año anterior. Esta reducción coincide con la adopción de medidas de confinamiento por Covid-19¹.

Homicides dropped 20% in the first semester of 2020 (384 fewer victims), as compared to the same period the previous year. The reduction coincides with the implementation of lockdown measures in response to COVID-19.

- A pesar de la reducción de los homicidios al inicio de las medidas de confinamiento, entre mayo y junio se registra una leve alza. No obstante, el número de homicidios por mes todavía se encuentra por debajo de los niveles del 2019.

Despite the reduction in homicides at the start of the lockdown, between May and June there was a slight rise.

Notwithstanding, figures for monthly homicides remain below 2019 levels.

- Las muertes por accidentes de tránsito, suicidios y lesiones también se redujeron en el periodo analizado (-39.1%, -16.4% y -12.2% respectivamente).

Fatalities related to traffic incidents, suicides and injuries also dropped during the period under review (-39.1%, -16.4% y -12.2% respectively).

- Las muertes violentas de mujeres y hombres han tenido una reducción similar (19.6% y 20% respectivamente).

Violent deaths of both women and men have likewise declined (19.6% and 20% respectively).

- Un mayor porcentaje de los homicidios de mujeres ocurrieron en espacios privados (64%) en comparación con los hombres (41%).

A greater percentage of homicides of women took place in the private sphere (64%) as compared to men (41%).

- Pese a la reducción de homicidios a nivel nacional, los dos municipios con mayor concentración de víctimas presentan un comportamiento opuesto. Mientras que en San Pedro Sula los homicidios se han reducido 31%, en Distrito Central aumentaron 13%.

Despite the decline in homicides nationwide, the two municipalities that account for the greatest number of victims exhibit the opposite trend. While homicides in San Pedro Sula dropped by 31%, in Distrito Central they rose 13%.

- De acuerdo con información de la Policía Nacional, las lesiones de mujeres han aumentado (+22%), mientras que las lesiones de hombres se han reducido (-16.7%).

As per police records, injuries of women increased (+22), while injuries of men decreased (-16.7%).

- En esta misma línea, las lesiones provocadas con arma blanca fueron mayores (en porcentaje) para las mujeres (42%), en comparación con los hombres (32%).

Furthermore, the injuries caused with a sharp instrument is higher (as a percentage) for women (42%), as compared to men (32%).

- Las armas de fuego continúan estando presentes en la mayoría de las lesiones, sin embargo, hubo un importante incremento de lesiones provocadas con arma blanca (+16.8%).

Firearms continue to account for the majority of injuries, however, there was a significant rise in the number of injuries involving sharp instruments (+16.8%).

- A nivel de área, las lesiones siguen ocurriendo en las zonas urbanas del país, sin embargo, se presentó un considerable incremento en el área rural (+12.7%).

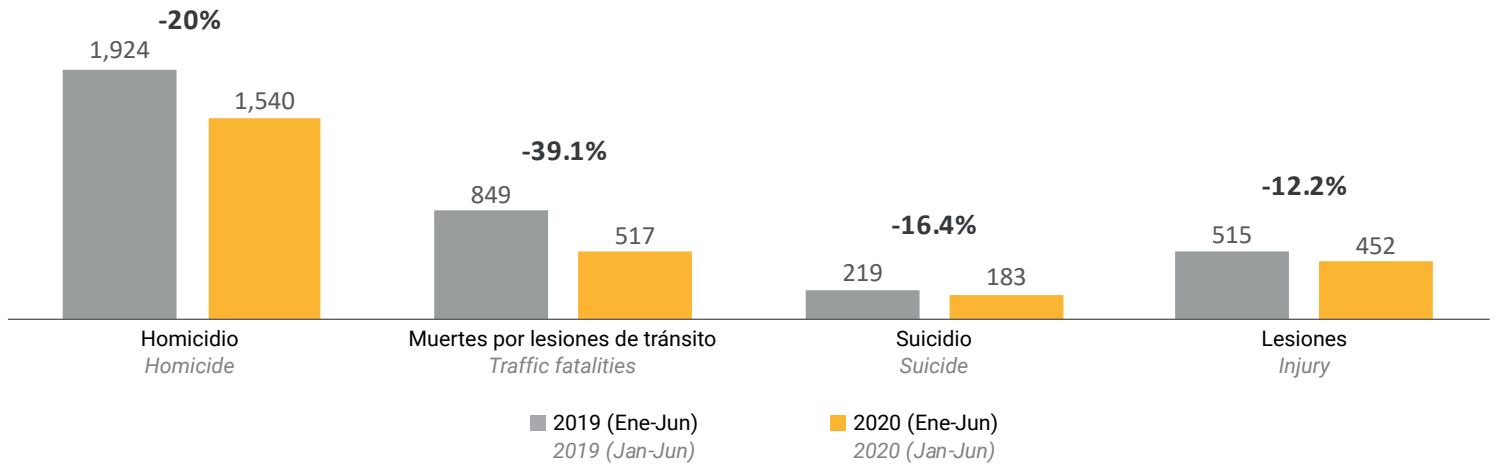
In terms of place of occurrence, injuries continue to occur in the country's urban areas, nevertheless there was a considerable increase in the rural area (+12.7%).

¹El 16 de marzo se adoptan medidas para prevenir la propagación del Covid-19 que incluyeron la suspensión de circulación absoluta (salvo algunas excepciones).

¹ On March 16, measures to prevent the propagation of COVID-19 were adopted, including a complete stay in place order (save certain exceptions).

Los homicidios, muertes por accidentes de tránsito, suicidios y lesiones disminuyeron.

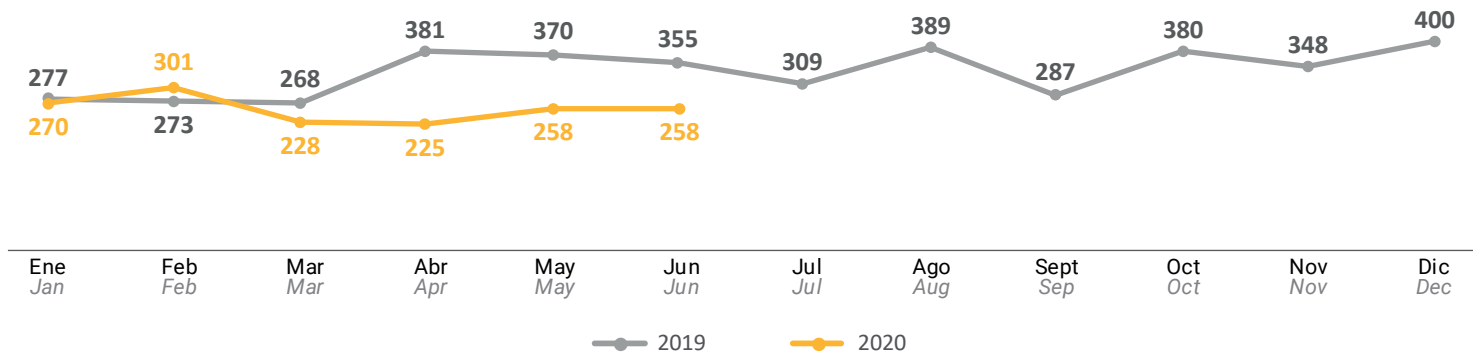
Homicides, Death by Road Traffic Incidents, Suicides and Injuries Decreased.



Se ha presentado un menor número de homicidios durante el primer semestre de 2020, posiblemente relacionado con la adopción de medidas de confinamiento para evitar la propagación del Covid-19.

There were fewer homicides in the first quarter of 2020, possibly due to the lockdown measures put in place to prevent the transmission of COVID-19.

Número de homicidios según mes
Homicides by month

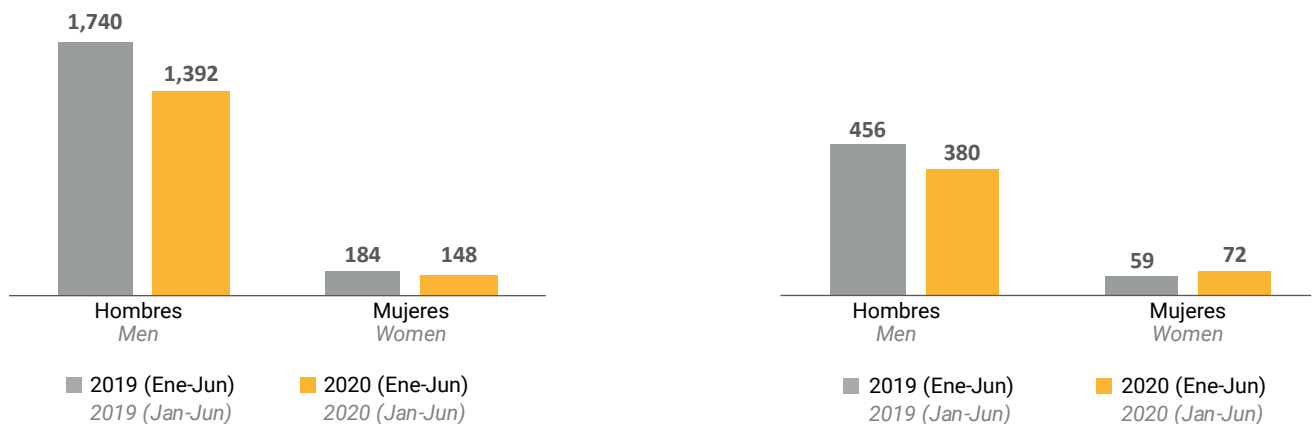


Las muertes violentas de mujeres y hombres se han reducidos 19.6% y 20% respectivamente en relación con 2019.

Violent deaths of both women and men have declined 19.6% and 20% respectively as compared to 2019.

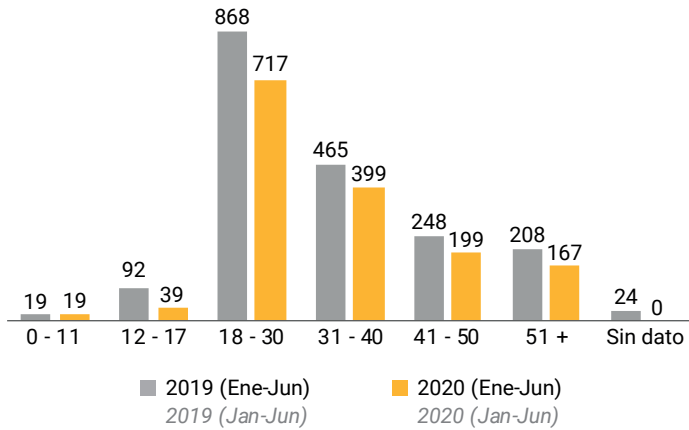
Las lesiones de mujeres han incrementado (+22%), mientras que las lesiones de hombres se han reducido (-16.7%).

Injuries in women rose (+22%), whereas injuries in men dropped (-16.7%).



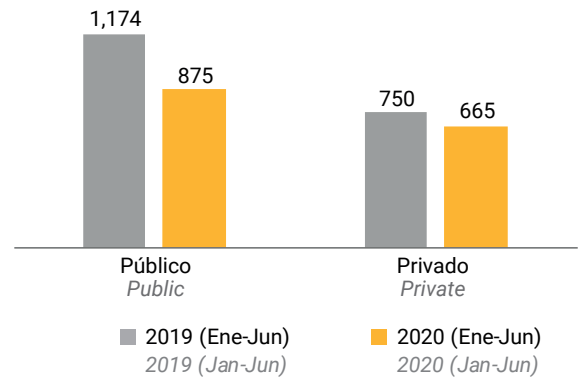
Las personas entre 18 y 40 años continúan siendo las principales víctimas de la violencia homicida. Aproximadamente 2 de 3 víctimas estaba en estas edades.

People between the ages of 18 and 40 remain the main victims of homicidal violence. Approximately 2 in 3 victims were in that age bracket.



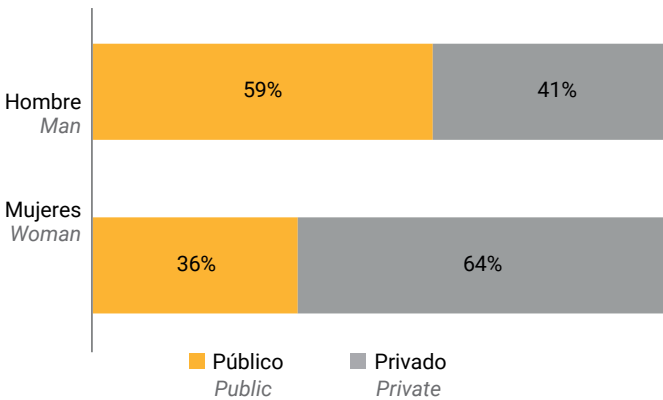
A pesar de que los homicidios son cometidos principalmente en espacios públicos, los homicidios ocurridos en espacios privados se han reducido menos con respecto a 2019 (-11.3% vs -25.5%).

Although homicides mainly take place in public areas, homicides that in private spaces decreased less than they did in 2019 (-11.3% compared to -25.5%).



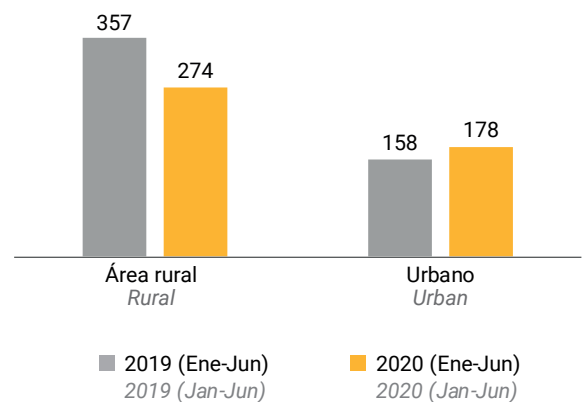
Los homicidios de mujeres ocurrieron más en espacios privados (64%), en comparación con los de hombres (41%) durante 2020.

The homicides of women took place more often in the private spaces (64%) as compared to men (41%) in 2020.



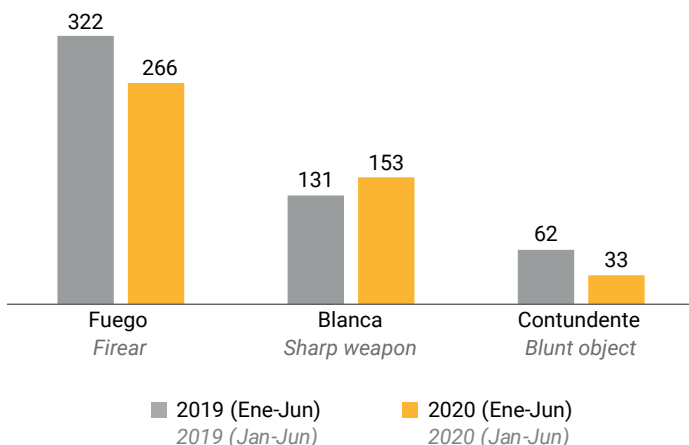
Las lesiones en el área rural presentaron un aumento (+20), en cambio, en el área urbana se redujeron (-83).

Injuries in the rural area increased (+20), while in the urban area the decreased (-83).



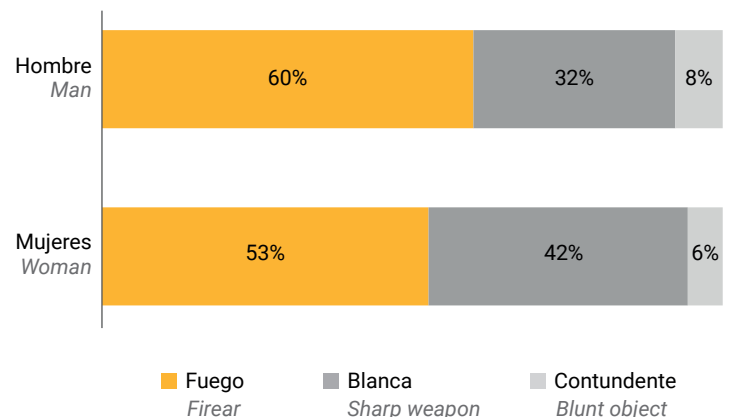
Las lesiones provocadas por armas de fuego se redujeron (-17.4%) y las provocadas por arma blanca aumentaron (+16.8%).

Injuries caused by firearms decreased (-17.4%) and those caused by sharp instruments increased (+16.8%).



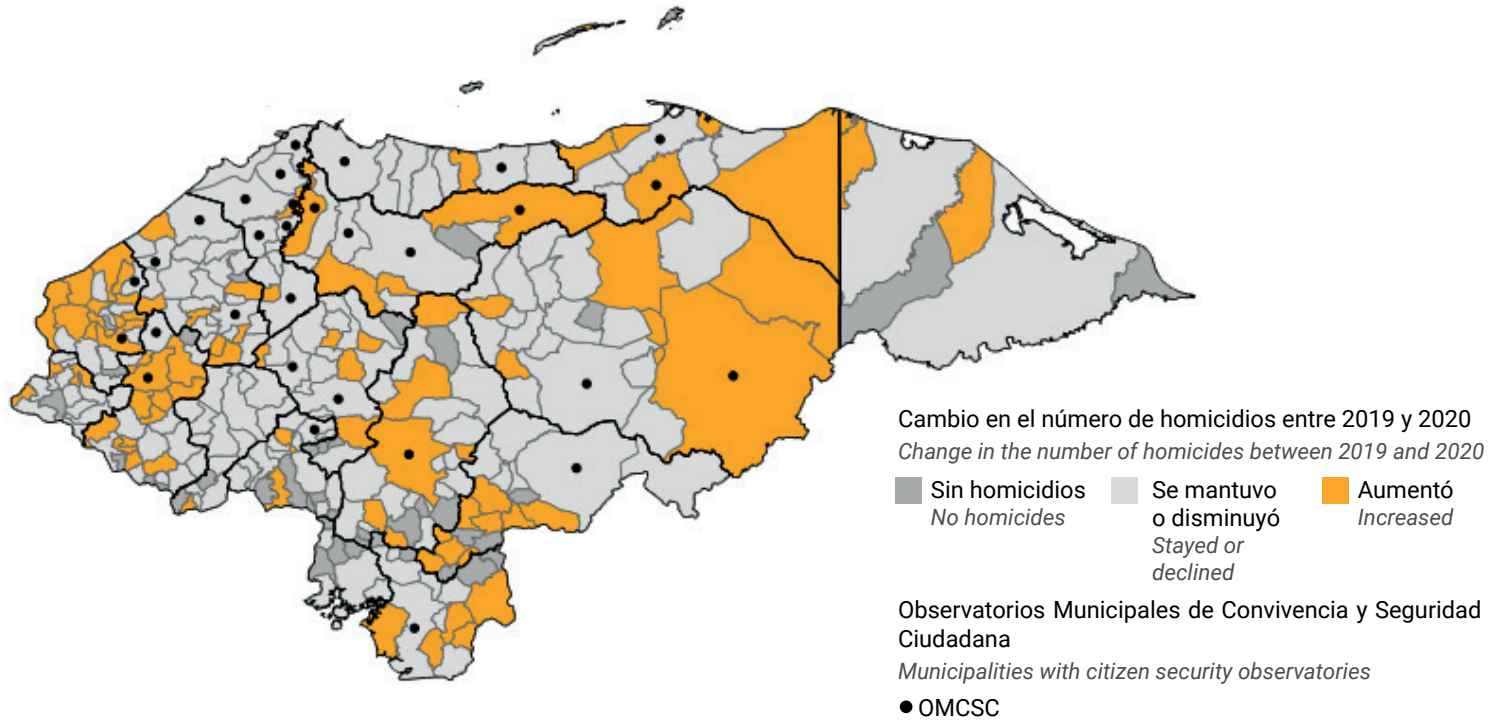
En el primer semestre de 2020, un mayor porcentaje de mujeres (42%) fueron lesionadas por armas blancas, en comparación con los hombres (32%).

During the first quarter of 2020, a greater percentage of women (42%) were injured with sharp instruments, as compared to men (32%).



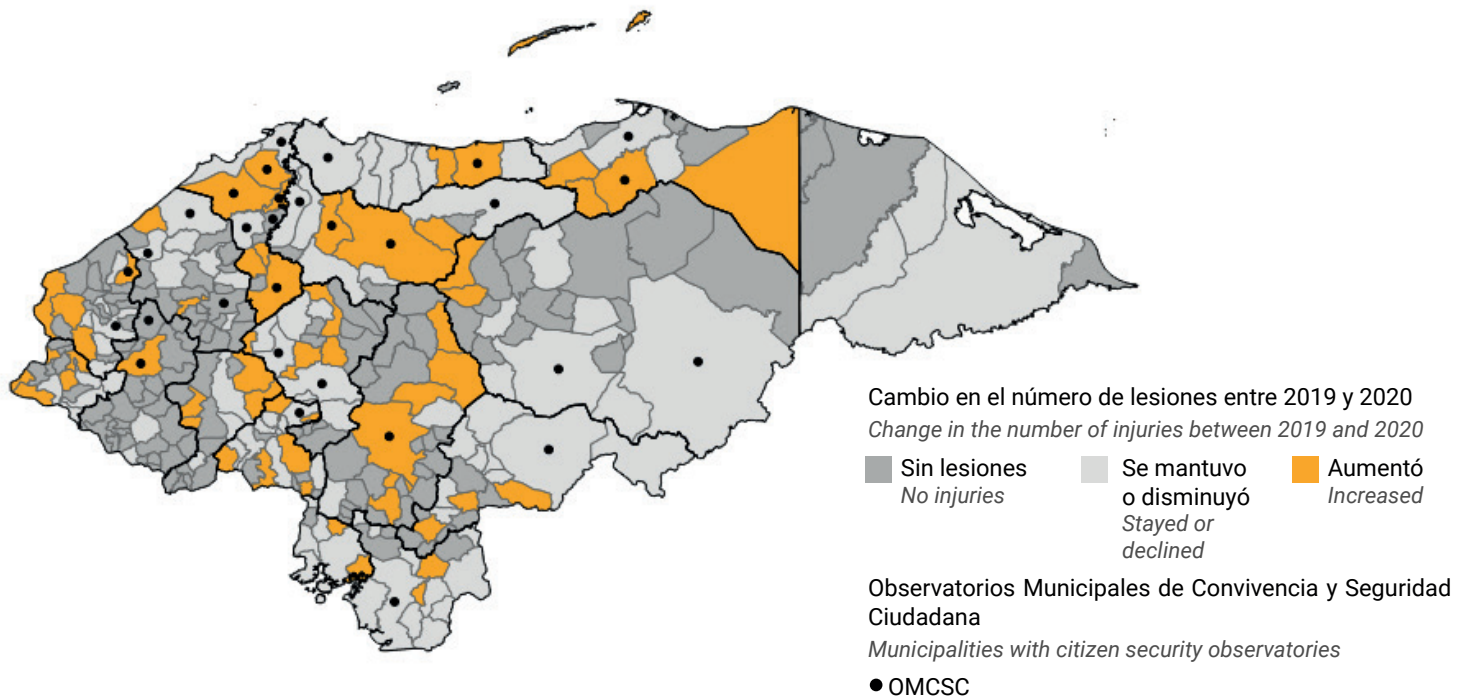
Los homicidios continúan concentrándose en la zona norte y la zona central del país, especialmente en los municipios de Distrito Central, San Pedro Sula, Choloma y El Progreso.

The northern and north central areas of the country continue to account for most homicides, particularly the municipalities of Distrito Central, San Pedro Sula, Choloma and El Progreso



Asimismo, los municipios de Distrito Central, San Pedro Sula, Danlí y La Ceiba siguen acumulando más de un tercio de las lesiones totales para el primer semestre de 2020.

Likewise, the municipalities of Distrito Central, San Pedro Sula, Danlí and La Ceiba still account for a third of all injuries in the first semester of 2020.



Fuente: Datos preliminares de la Mesa Técnica de Muertes Violentas: Policía Nacional, Ministerio Público/Dirección de Medicina Forense. Registro Nacional de las Personas. Observatorios de Convivencia y Seguridad Ciudadana. Instituto Nacional de Estadísticas. IUDPAS/UNAH. Unidad Técnica de Coordinación Interinstitucional (UTECI)/SubSecretaría en Asuntos Interinstitucionales.

Source: Preliminary data from the Working Group on Violent Deaths: National Police, Office of the Public Prosecutor/Forensic Medicine Administration. National Registry of Persons. Citizen Coexistence and Security Observatories. National Statistics Institute. IUDPAS/UNAH. Technical Inter-Institutional Coordination Unit (UTECI)/Sub-Secretary for Inter-Institutional Affairs.

COSTA RICA



COSTA RICA | COSTA RICA

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA

1ER. SEMESTRE 2020 (1S-2020)

ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY

FIRST SEMESTER 2020 (S1-2020)

Aspectos destacados | Highlights

- Los homicidios dolosos registraron un aumento de 3% (8 víctimas más) en el primer semestre del 2020, en comparación al mismo período del año anterior, según datos del Organismo de Investigación Judicial.

Intentional homicide rose 3% (8 more victims) during the first semester of 2020, as compared to the same period the previous year, according to data provided by the Judicial Investigation Department.

- Los homicidios dolosos de mujeres (+15%) aumentaron más que los de hombres (+2%) en comparación al mismo período del 2019.

Intentional homicide rose more in women (+15%) than in men (+2%), as compared to the same period in 2019.

- En 3 de las 6 provincias se registró un aumento de los homicidios dolosos en comparación al mismo semestre del año anterior

Three in 6 provinces exhibited a rise in intentional homicide cases as compared to the same semester the previous year (Puntarenas, Limon and Alajuela).

- En relación con los femicidios, la Subcomisión Interinstitucional de Prevención del Femicidio registra de enero a junio del 2020 6 femicidios (1 muerte menos con relación al mismo periodo del 2019).

As for femicide, the Inter-institutional Subcommission on Femicide Prevention registered 6 femicides from January to June 2020 (a single fewer death, as compared to the same period in 2019).

- De estos 6 femicidios: 5 son acordes a la conducta descrita en el artículo 21 de la Ley de Penalización de Violencia contra las Mujeres (LPVcM) y 1 es de tipo ampliado (escenarios descritos por la Convención de Belem do Para.

Of these six femicides: five conform to the behavior described in article 21 of the Criminalization of Violence against Women Law, and one is of an expanded type of violence, as described in the Belem do Para Convention.

- En cuanto a violencia intrafamiliar, durante el primer semestre del 2020 se registraron 9,200 personas imputadas en casos de violencia intrafamiliar. En promedio, se registraron 1.533 casos al mes según datos del Ministerio de Seguridad Pública.

In terms of intrafamily violence, during the first half of 2020, 9,200 persons were charged in cases of intrafamily violence. The monthly average for reported cases was 1.533, according to data provided by the Ministry of Public Security.

- Al comparar las cifras de violencia intrafamiliar con las del mismo periodo del 2019 se observa un aumento de

casos durante el presente año. La variación porcentual entre periodos fue 28% (2,039 casos más en el 2020).

A comparison of this year's numbers on intrafamily violence with those from the same period in 2019, shows a rise in the number of cases this year. The percentage variation between the two periods was 28% (2,039 more cases in 2020).

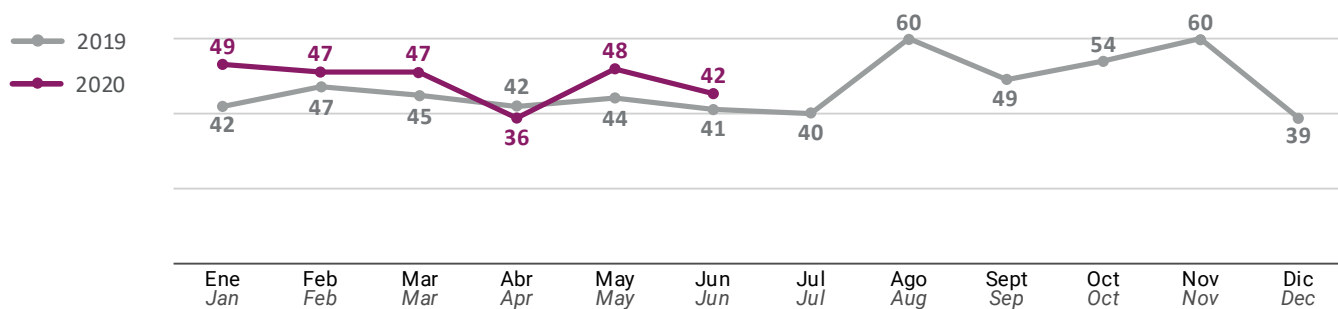
- Respecto a los delitos contra la propiedad, según datos del Organismo de Investigación Judicial se muestra una disminución en las cifras de denuncias en los delitos al comparar el primer semestre del año 2020 con el primer semestre del año 2019.

As regards property crimes, Judicial Investigation Department data shows that the number of reported crimes fell in the first half of 2020 as compared to the first half of 2019.

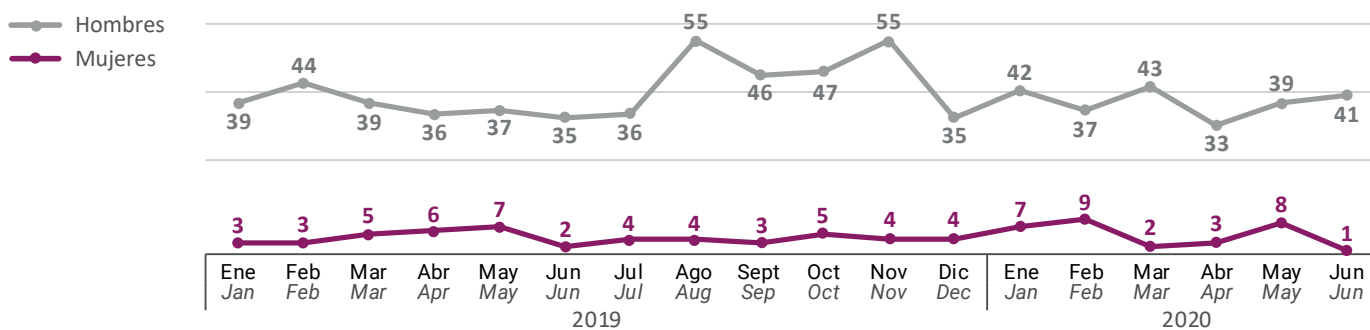
- Las denuncias con mayor reducción porcentual al comparar los periodos son el hurto (-33%), el asalto (-30%), el robo de vehículo (-28%), la tacha de vehículo (-22%) y el robo (-22%).

Incidents with the greatest percent reduction between the two periods are theft (-33%), armed robbery (-30%), vehicle theft (-28%), vehicle strike (-28%) and robbery (-22%). (Vehicle Strike is the criminal extraction of articles from an automobile, regardless of whether or not it is locked.)

Costa Rica. Homicidios dolosos por año y mes, enero 2019 - junio 2020
Costa Rica. Intentional Homicide by Year and Month, January 2019 - June 2020



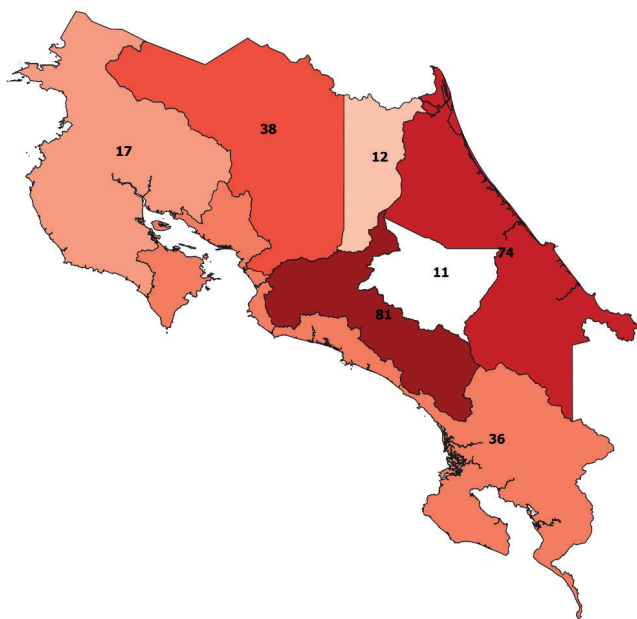
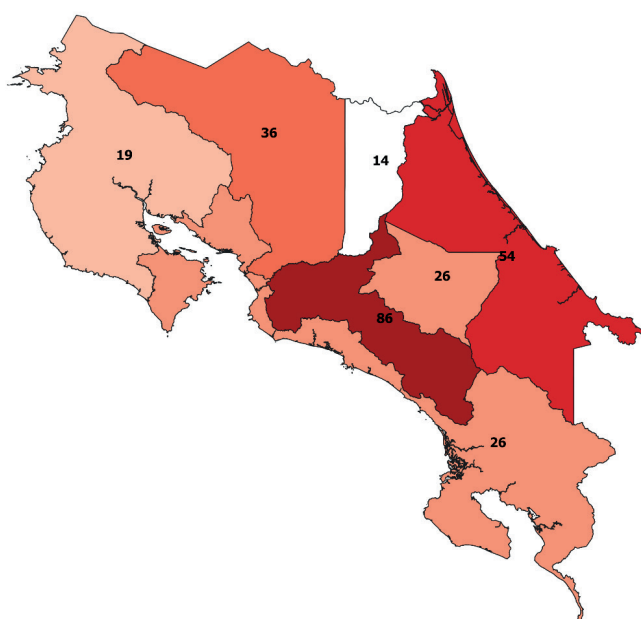
Costa Rica. Homicidios dolosos por año y mes según sexo, enero 2019 - junio 2020
Costa Rica. Intentional Homicide by Year and Month by Sex, January 2019 - June 2020



Costa Rica. Homicidios dolosos por año y provincia, enero 2019 - junio 2020
Costa Rica. Intentional Homicide by Year and Province, January 2019 - June 2020

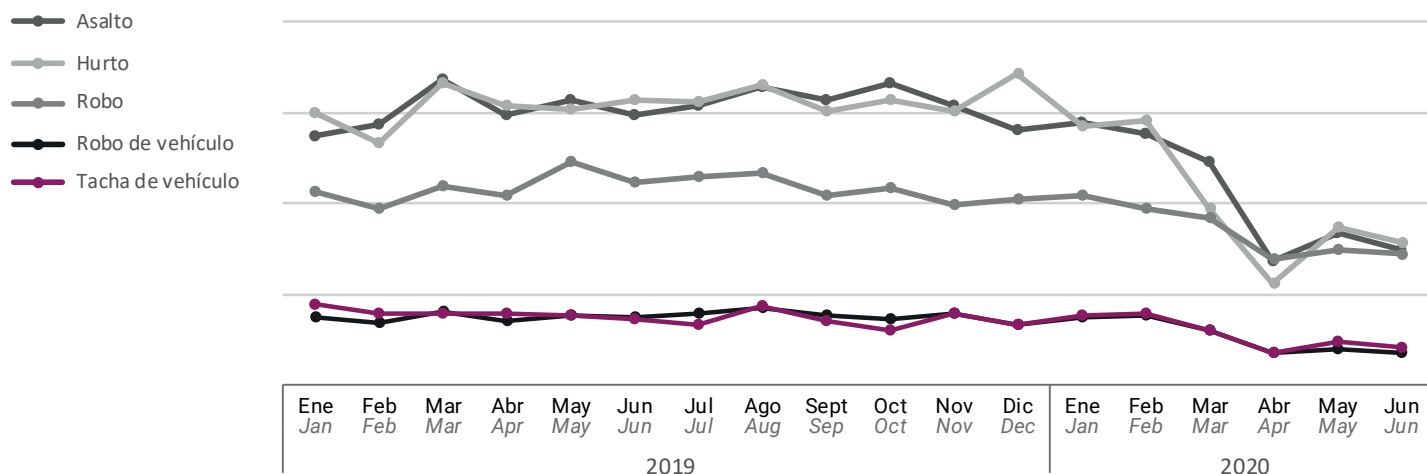
Enero a junio de 2019
January to June 2019

Enero a junio de 2020
January to June 2020



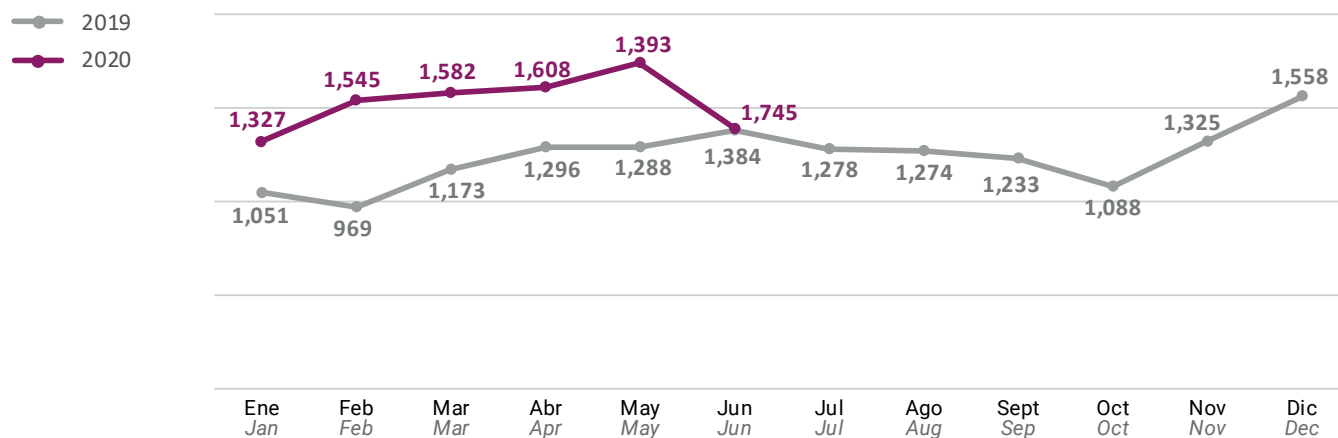
Costa Rica. Denuncias ingresadas por año y mes según tipo de delito, enero 2019 - junio 2020

Costa Rica. Reported cases by month and year, by type of crime, January 2019 - June 2020.



Costa Rica. Cantidad de personas imputadas en casos de Violencia Intrafamiliar por año y mes según tipo de delito, enero 2019 - junio 2020

Costa Rica. Number of persons charged in cases of Intrafamily Violence by Year and Month, by type of crime, January 2019 - June 2020.



Nota: información generada el 12 de agosto del 2020 desde el sitio web del Organismo de Investigación Judicial <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>.

Note: This information was generated on August 12, 2020 on the Judicial Investigation Department website <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>.

Fuente: Elaboración PNUD Infosegura, con base en Organismo de Investigación Judicial y Ministerio de Seguridad Pública

Source: Prepared by UNDP InfoSegura with information provided by the Judicial Investigation Department

REPÚBLICA DOMINICANA



REPÚBLICA DOMINICANA | DOMINICAN REPUBLIC

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA 1ER. SEMESTRE 2020 (1S-2020)

ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY FIRST SEMESTER 2020 (1S-2020)

Aspectos destacados | Highlights

- Los homicidios muestran una disminución de 9% en el primer semestre de 2020, en comparación al mismo período del 2019 (44 víctimas menos).

Homicides fell 9% during the first half of 2020, as compared to the same period in 2019 (44 fewer victims).

- Por otra parte, las muertes por accidentes de tránsito (-19%), los robos de vehículos (-28%) y robos de armas de fuego (-38%) se redujeron, mientras que, los suicidios aumentaron (+3%).

However, traffic fatalities (-19%), vehicle theft (-28%) and firearm robberies (-38%) declined, while suicide increased (+3%).

- De continuar la tendencia de los homicidios del primer semestre, la tasa anual alcanzaría 8.5 víctimas por cada 100 mil habitantes al final de 2020 (1.4 puntos menos que en 2019). Esta tasa sería la más baja de la última década y estaría por debajo de la cifra considerada como de epidemia (10 homicidios por cada 100 mil habitantes).

Should this current trend in homicides continue, the annual rate could come to 8.5 victims per 100,000 people at the end of 2020 (1.4 points lower than in 2019). This would be the lowest rate in the last decade, and below epidemic-level figures (10 homicides per 100 thousand inhabitants).

- De acuerdo con datos del Observatorio de Seguridad Ciudadana (OSC-RD), la reducción de los homicidios fue mayor para los hombres (-10%) que para las mujeres (-2%). Sin embargo, según datos de la Procuraduría General de la República

(PGR), el número de homicidios de mujeres y feminicidios se mantuvo durante el primer semestre de 2020, en comparación con el mismo período del año anterior (64 víctimas).

According to Citizen Security Observatory (OSC-RD) data, there was a greater decline in homicides in men (-10%) than in women (-2%). Nevertheless, data from the Office of the Attorney General of the Republic (AG) shows that the number of homicides of women and feminicides remained the same during the first half of 2020, as compared to the same period the previous year (64 victims).

- Las personas jóvenes de 20 a 34 años continúan siendo las principales víctimas de homicidios, sin embargo, se registró un aumento de los hechos en contra de personas adolescentes de 15 a 19 años (43 víctimas más), en comparación al mismo período de 2019.

Young people ages 20 to 34 continue to make up the majority of victims of homicides, however, there was a rise in the number of incidents against adolescents ages 15 to 19 (43 more victims) compared to the same period in 2019.

- A pesar de la reducción de los homicidios a nivel nacional, 12 de las 32 provincias registraron un aumento durante el primer semestre de 2020. La mayoría de las provincias que tuvieron un incremento se ubican en el suroeste y noroeste del país.

Despite the fall in the number of homicides around the country, 12 out of 32 provinces recorded a rise in the first half of 2020.

Most provinces where there was an increase are located in the south east and north east of the country.

- Según datos del Ministerio de la Mujer, el número de atenciones y rescates a través de su línea de emergencia tuvo un repunte en marzo de 2020 y superó la cifra alcanzada durante ese mismo mes de 2019.

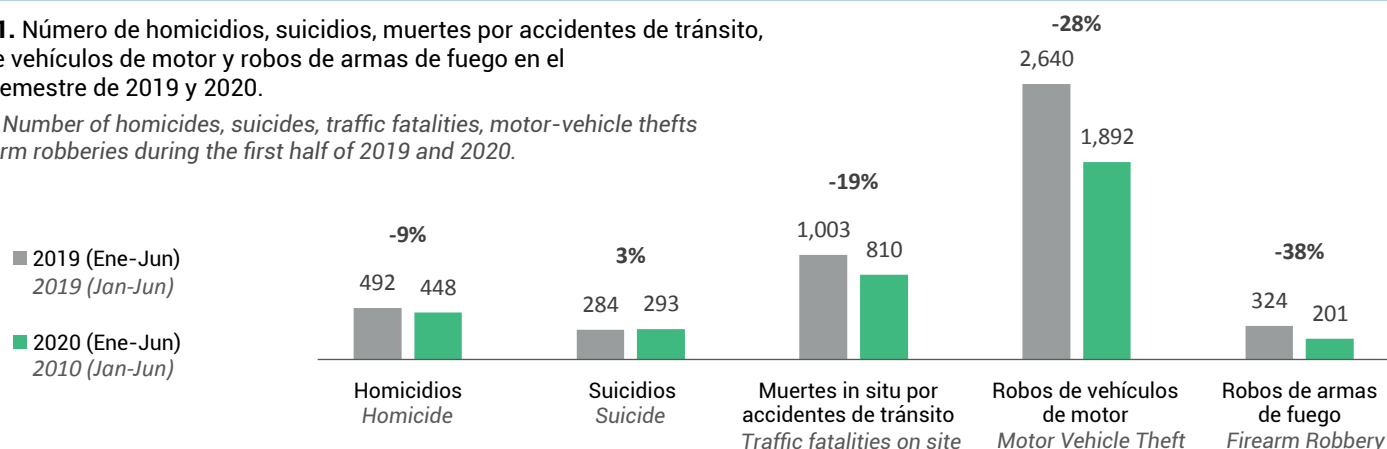
According to data provided by the Ministry of Women, the number of assistances and rescues through the hotline spiked in March 2020, and surpassed the figures of the same month during 2019.

- Hay evidencia de que la población ha tenido limitaciones para el acceso inmediato a la justicia durante el período de la pandemia. En este sentido, el total de casos sometidos a la Procuraduría General de la República (PGR) registró una fuerte reducción en los meses de febrero, marzo y abril, lo cual, parece estar relacionado con una menor capacidad de las instituciones de recibirlos y procesarlos debido a las medidas de contención del COVID-19.

There is evidence that the population has had difficulties with direct access to justice during the period of the pandemic. In this sense, the total number of cases reported during the months of February, March and April at the Office of the Attorney General of the Republic shows a steep decline, which has apparently to do with reduced capacity at the institutions to receive and process them due to the quarantine measures in response to COVID-19.

Gráfico 1. Número de homicidios, suicidios, muertes por accidentes de tránsito, robos de vehículos de motor y robos de armas de fuego en el primer semestre de 2019 y 2020.

Graph 1. Number of homicides, suicides, traffic fatalities, motor-vehicle thefts and firearm robberies during the first half of 2019 and 2020.

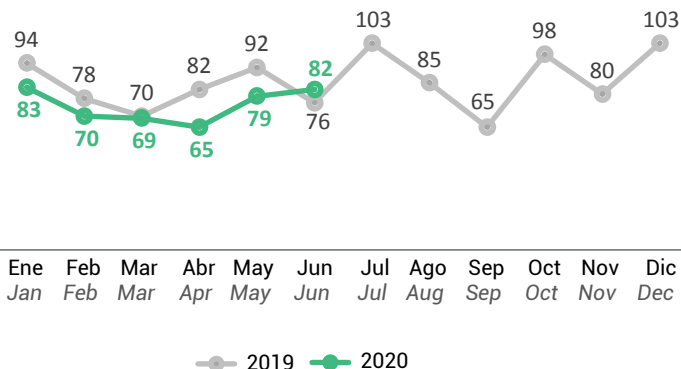


Fuente: Elaborado por PNUD Inforegura con datos del OSC-RD
Source: Prepared by the UNDP with data provided by OSC-RD

Gráfico 2. Número de homicidios por mes en 2019 y 2020.

Graph 2. Number of homicides per month in 2019 and 2020.

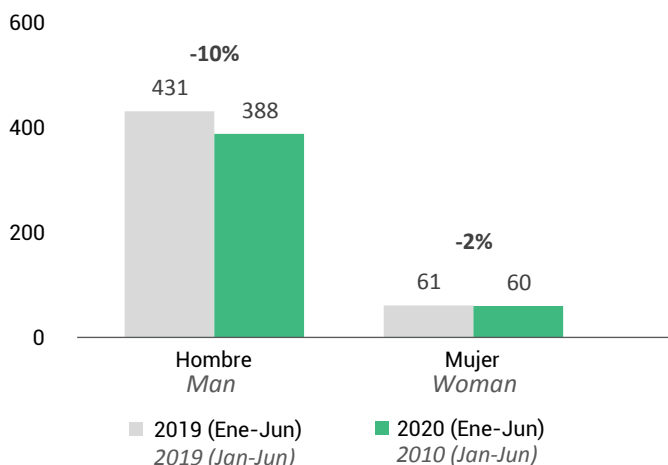
Número de homicidios
 Number of homicides



Fuente: Elaborado por PNUD Inforegura con datos del OSC-RD
Source: Prepared by the UNDP with data provided by OSC-RD

Gráfico 4. Número de homicidios por sexo en el primer semestre de 2019 y 2020.

Graph 4. Number of homicides by sex during the first half of 2019 and 2020.

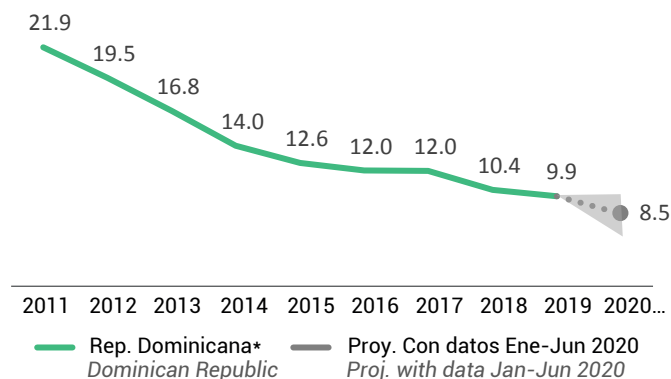


Fuente: Elaborado por PNUD Inforegura con datos del OSC-RD
Source: Prepared by the UNDP with data provided by OSC-RD

Gráfico 3. Proyección de la tasa de homicidios al final del 2020.

Graph 3. Projected homicide rate at the end of 2020.

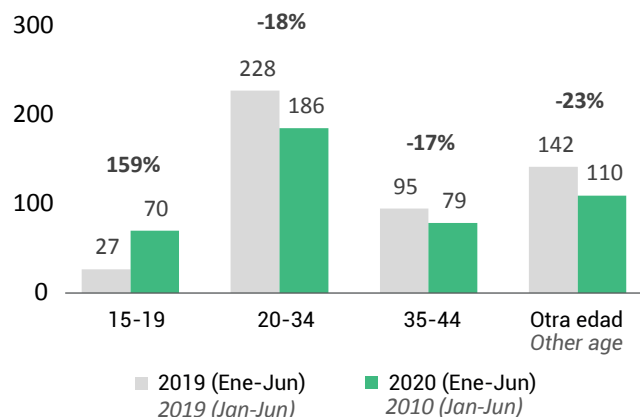
Tasa de homicidios por cada 100,000 habitantes
 Homicide rate per 100,000 inhabitants



Fuente: Elaborado por PNUD Inforegura con datos del OSC-RD
Source: Prepared by the UNDP with data provided by OSC-RD

Gráfico 5. Número de homicidios por grupo de edad en el primer semestre de 2019 y 2020.

Graph 5. Number of homicides by age group during the first half of 2019 and 2020.



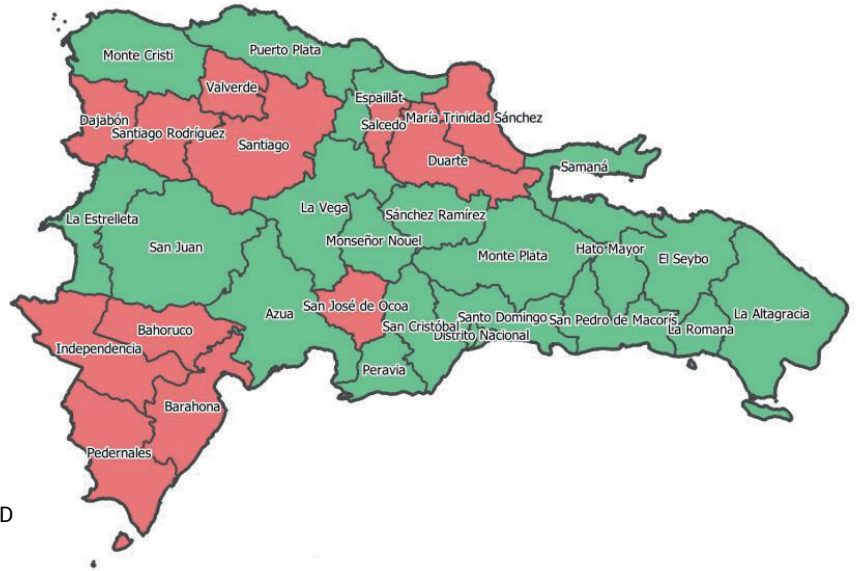
Fuente: Elaborado por PNUD Inforegura con datos del OSC-RD
Source: Prepared by the UNDP with data provided by OSC-RD

Mapa 1. Cambio en el número de homicidios por provincia en el primer semestre de 2020.

Map 1. Change in the number of homicides by province during the first half of 2020.

Cambio en el número de homicidios entre 2019 (Ene-Jun) y 2020 (Ene-Jun)
Change in number of homicides between 2019 (Jan-Jun) and 2020 (Jan-Jun)

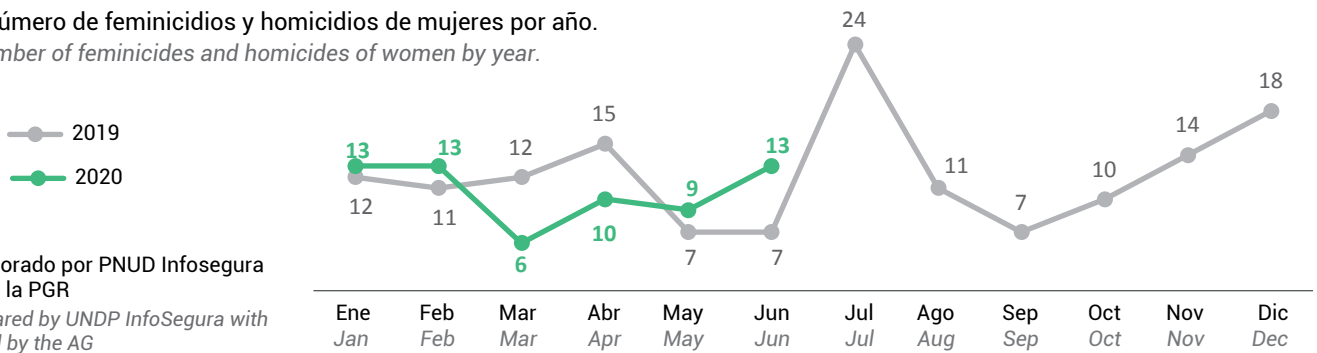
■ Aumentó Increased
■ Disminuyó o se mantuvo Decreased or no change



Fuente: Elaborado por PNUD Infosegura con datos del OSC-RD
Source: Prepared by the UNDP with data provided by OSC-RD

Gráfico 6. Número de femicidios y homicidios de mujeres por año.

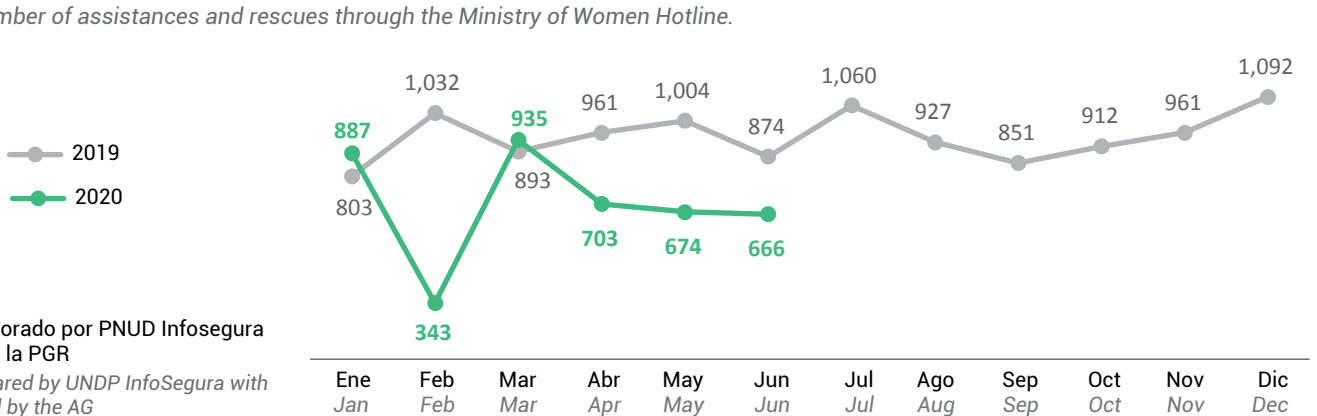
Graph 6. Number of femicides and homicides of women by year.



Fuente: Elaborado por PNUD Infosegura con datos de la PGR
Source: Prepared by UNDP InfoSegura with data provided by the AG

Gráfico 7. Número de atenciones y rescates a través de la Línea de Emergencias del Ministerio de la Mujer.

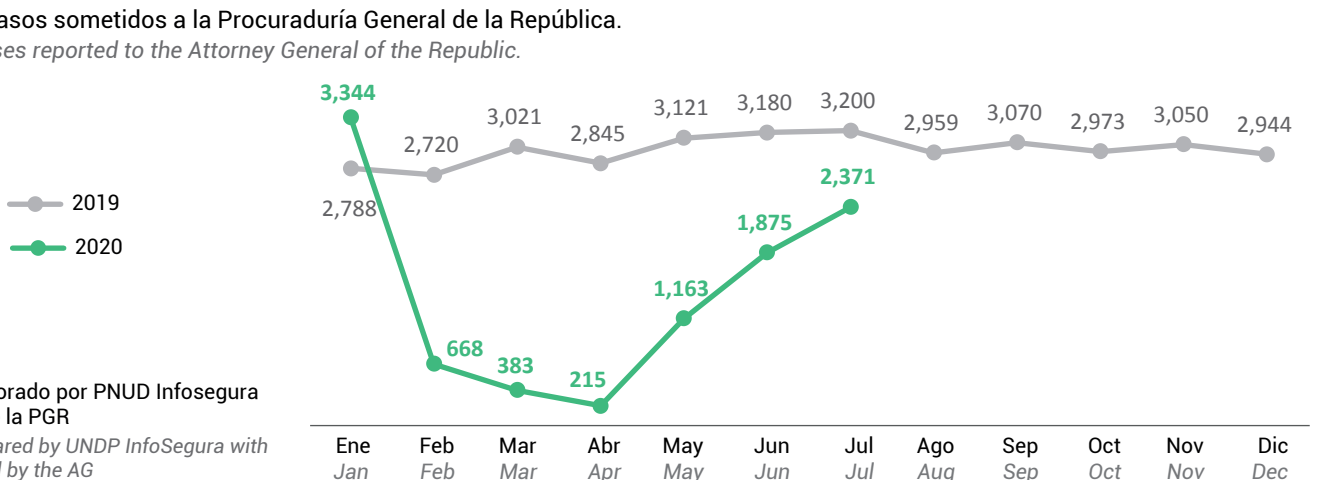
Graph 7. Number of assistances and rescues through the Ministry of Women Hotline.



Fuente: Elaborado por PNUD Infosegura con datos de la PGR
Source: Prepared by UNDP InfoSegura with data provided by the AG

Gráfico 8. Casos sometidos a la Procuraduría General de la República.

Graph 8. Cases reported to the Attorney General of the Republic.



Fuente: Elaborado por PNUD Infosegura con datos de la PGR
Source: Prepared by UNDP InfoSegura with data provided by the AG



infoSEGURA



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA



P N
U D